

**FRANCOBOIS**  
 930, route Bélanger  
 Saint-Pascal, G0L 3Y0  
 Licence # RBQ 1830-5490-22

- Fabricant (bois, mélamine, stratifié, thermo-plastique)
- Armoires de cuisine et de salle de bains
- Centre de coupe de comptoirs et comptoirs massifs Surell
- Meubles commerciaux et résidentiels sur mesure
- Escaliers

Sylvain Emond, prop.  
 Tél. bur. : 418 492-1666 | Tél. rés. : 418 492-9352



Depuis **30**  
 1987 2017  
**DEGIRO**  
 à votre service  
**OUVERT LE SAMEDI 10 h à 15 h**

**HONDA**  
 Honda  
**DEGIRO**  
 SORTIE 378 AUTOROUTE 20  
**MONTMAGNY**  
 418 248-2133  
 1 800 598-5644  
 www.degiro.com

**RELAIS POUR LA VIE**  
 Société canadienne du cancer

**Aidant et survivant l'un après l'autre**  
 P.3

Vous pensez à un nouvel achat?  
 Pensez Denis Deschênes!

**OLIVIER**  
 KAMOURASKA | CHRYSLER  
 Denis Deschênes  
 Conseiller  
 255, av. Patry, Saint-Pascal, (autoroute 20, sortie 465)  
 418 492-3432 • 1 800 363-3432  
 www.olivierkamouraskachrysler.com

COMMERCIAL | INDUSTRIEL | INSTITUTIONNEL | RÉSIDENTIEL

CONSTRUCTION **MARCEL CHAREST ET FILS**  
 T 418 492-5911 | SF 1 800 561-5911  
 TÉLÉC 418 492-9705  
 mcfinc.ca | infos@mcfinc.ca  
 997, Route 230 Est, Saint-Pascal  
 ISO 9001: 2008  
 RBQ: 1623-5558-35

**Vivez électrique** avec Jean Morneau

Evox City (compris au Québec) À partir de 2699<sup>995</sup>  
 Evox Kab (compris au Québec) À partir de 2199<sup>995</sup> Marché disponible  
 Aussi disponible véloc Vélec A2 À partir de 1999<sup>99</sup>

Passez nous voir pour en faire l'essai.  
 Passez voir notre vaste choix de vélos Miele-Rocky Mountain  
**MORNEAU** Depuis 1950  
 VOTRE MAGASIN GÉNÉRAL DEPUIS 1950  
 735, Taché, Saint-Pascal • 418•492•3632 | 1•888•297•3632



**RELAIS POUR LA VIE 2017  
MERCİ À NOS GÉNÉREUX COMMANDITAIRES**



Alimentation Coop IGA  
Anima Son Sonorisation  
Atelier S.P.  
Bar Le Cab  
Barbotine Café  
Boucherie Rossignol  
Boulangerie La Pocatière  
Buro Plus  
Cafétéria CSA, Claude Provencher  
Canadian Tire  
Cao Performance  
Cégep de La Pocatière  
Centre du Pare Brise  
Chaussures Fillion  
Chox FM  
Cinéma Le Scénario  
Clark Drouin et Lefebvre inc.  
Club Hiboux  
Diane Parent  
Distribution B. De Roy  
Distribution M. Fromage  
Doc Électrique  
Duo Mode et Déco  
Électro FC Sonorisation  
Épicerie Gilbert Royer Itée  
Ferme Durocher  
Ferme Tremaro  
Fleuriste Le Bel Arôme  
Gilles D'Anjou  
Guy Lemieux  
Infrastructure Jocelyn Bérubé  
Iris  
Jacques Langlois  
Jean-Claude Hudon  
Journal Le Placoteux  
Karen Lepage  
Labbé Simon-Pierre  
La Coureuse des Grèves  
La Garde Paroissiale  
Le Cercle des Fermières de St-Pacôme  
Le Gymnase

Le Swing Band  
Les Gâteries de la mie  
Les Pompiers de La Pocatière  
Luc Sénéchal  
Location J.C. Hudon  
Marco Lizotte  
Matériaux Direct  
Marché Richelieu  
Maxime Dionne  
Michel Harvey  
Moisson Kamouraska  
Mouv'Anse  
Municipalité de Ste-Anne-de-la-Pocatière  
Municipalité de St-Gabriel  
Nathalie Paradis Photographie  
Normand Meubles  
Patate Rive-Sud  
Pharmacie Brunet  
Pizzeria St-Louis  
Publicité P.A. Michaud  
Produits Sanitaires Unique inc.  
Restaurant Cap Martin  
Restaurant McDonald's  
Restaurant Mikes  
Restaurant Opéra  
Roland et Frères  
Samuel Collard  
Serge Boucher  
Sindy Tremblay  
Smash  
Sylvain Lemieux  
Thibault GM  
Transport Jules Langlais  
UAP Nappa  
Ville de La Pocatière  
Vincent Lacroix  
Voyage La Pocatière  
Xavier St-Cyr Massothérapie, Orthothérapie  
YOGAlie Nathalie Soucy  
Zumba Cathy Lemieux



**LE COMITÉ ORGANISATEUR  
VOUS DIT À L'AN PROCHAIN!**

9996G2317

# Les gens de la région défavorables à la légalisation du cannabis

Le 17 mai dernier, le député fédéral de Montmagny—L'Islet—Kamouraska—Rivière-du-Loup, Bernard Généreux, a mandaté la firme StratComTendances Inc. pour exécuter un sondage téléphonique auprès des citoyens de la circonscription afin de connaître leur point de vue face à la légalisation du cannabis par le gouvernement libéral le 1er juillet 2018.

2 575 personnes ont répondu au sondage. Après le retrait des indécis, 81,75 % se sont dit en défaveur et 18,25 % en faveur. La question posée était la suivante : Quelle est votre opinion concernant le projet de loi de Justin Trudeau qui consiste à légaliser la consommation de cannabis à l'échelle canadienne?

De plus, M. Généreux a demandé, durant le mois de mai, aux internautes fréquentant son site internet [www.bernardgenereux.ca](http://www.bernardgenereux.ca) de se prononcer sur cet enjeu et 90 des 105 personnes qui y ont répondu au sondage, se sont dites en défaveur.

Enfin, le député a fait parvenir une correspondance par la poste aux citoyens et, selon les derniers chiffres cumulés en date d'aujourd'hui, 11 sont en faveur contre 125 en défaveur. Les raisons invoquées sont principalement les impacts sur la santé, la crainte de la banalisation de la consommation et la sécurité sur les routes.

«Le message est clair, les citoyens de la circonscription sont en majorité contre la légalisation du cannabis. Alors que le gouvernement se targue de "protéger" la jeunesse, il pose un geste en totale contradiction. Pourquoi mettre les jeunes enfants en contact avec des plants de cannabis (jusqu'à quatre

à la maison? C'est tout simplement insensé» tempête M. Généreux.



Le député Généreux lors d'une visite scolaire d'une école secondaire de la circonscription discute avec des étudiants du processus d'adoption d'une loi et de l'impact de la légalisation du cannabis. Photo : Catherine Létourneau.

## Journée mondiale de lutte contre la MALTRAITANCE des PERSONNES ÂNÉES

**15 JUIN**

**Maltraiter les aînés, C'EST INACCEPTABLE!**

### Démystifier la maltraitance envers les aînés pour mieux la prévenir

À l'occasion de la Journée mondiale de lutte contre la maltraitance des personnes âgées, qui se tient chaque année le 15 juin, de nombreuses organisations visent à dénoncer l'ampleur du problème de la maltraitance des personnes âgées et à informer la population au sujet des différentes façons de lutter contre ce phénomène alarmant.

Pour être en mesure de reconnaître et de prévenir les comportements ou les gestes abusifs posés envers les aînés, il importe tout d'abord de défaire certains mythes qui sont malheureusement encore bien ancrés dans la société. En voici quatre :

1. Les mauvais traitements infligés aux aînés sont souvent commis par des étrangers : en réalité, les actes de maltraitance sont davantage posés par des proches (membres de la famille, conjoint, enfant, ami, etc.).

2. Les personnes âgées vont généralement dénoncer les abus qu'elles subissent : les aînés sont souvent déchirés entre l'affection qu'ils éprouvent pour l'abuseur et le besoin de dénoncer la situation. Parfois, ils sont dépendants de la personne qui les maltraite ou ils ne se rendent tout simplement pas compte qu'ils sont victimes de maltraitance.

3. Les aînés ne sont pas capables de faire des choix judicieux et de prendre des décisions financières réfléchies : la plupart des personnes âgées sont parfaitement capables de gérer adéquatement leurs dépenses et leurs affaires personnelles. Leurs facultés mentales ne s'affaiblissent pas autant que ce que la plupart des gens peuvent croire.

4. Plus une personne âgée a un niveau de revenu élevé, plus elle est à risque d'être victime de maltraitance : tous les aînés peuvent être victimes d'actes de maltraitance, et ce, peu importe leur statut social ou leur situation financière.

**LE 15 JUIN,  
PORTEZ LE RUBAN  
MAUVE EN SIGNE  
DE SOLIDARITÉ!**



**RÉSIDENCE Hélène Lavoie II - 712, 4<sup>e</sup> Avenue, La Pocatière, 418 856-6668**  
Résidence pour aînés - avec services ultracomplets

**SERVICES**

- Infirmière (permanente tous les jours)
- Visite régulière d'un médecin attitré ou du médecin de votre choix
- Chapelle et services religieux
- Service de accompagnement
- Activités adaptées à vos goûts et vos besoins
- Excellente nourriture avec service aux tables
- Service d'aide pour les bains avec équipement moderne
- Conciergerie
- Service d'entretien ménager journalier
- Service de buanderie
- Salon de coiffure et dépanneur
- Cablôdistribution

**PLACES DISPONIBLES**

1251656236



## Domaine du Lotus

Résidences certifiées pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes, problèmes cognitifs, surveillance 24 sur 24, cloche d'appel avec tous les services inclus.

Brigitte et Jean Morneau, propriétaires Tél. : 418 241-9309

**PAVILLON MORNEAU INC.**  
44, Saint-Thomas  
Montmagny  
Tél. : 418 248-5581

**PAVILLON LABRIE MORNEAU**  
155, Place des Meuniers  
Montmagny  
Tél. : 418 248-8443

**Domaine du Lotus 514, Boul. Nilus Leclerc, L'Islet 418 247-3370**



# À tour de rôle, ils s'accompagnent pour combattre le cancer

On dit que la foudre ne frappe jamais au même endroit. Ce n'est pas le cas du cancer. Gilda Lavoie et Philippe Carrière partagent leur vie depuis plusieurs années. Tous les deux ont été atteints d'un cancer à moins de six ans d'intervalle. De survivant à aidant, d'aidant à survivant, ils se sont échangé les rôles dans ces épreuves pour le meilleur et pour le mieux.

Quand on a annoncé à Philippe Carrière qu'il avait une leucémie en 2002, Gilda Lavoie avoue qu'elle a paniqué «un peu.»

«Philippe disait aux médecins de faire leur job et que lui ferait le sien. Il était positif alors que moi j'étais inquiète par moment», racontait-elle.

Cette inquiétude, doublée d'impuissance, Gilda l'a ressentie le jour où Philippe a été hospitalisé après avoir mal répondu à un traitement. «Les médecins lui ont dit qu'avec les résultats qu'il avait, il serait censé être mort. C'est difficile à entendre quand on est aidant. Mais on finit par être positif quand même. Autrement, ça serait insoutenable», confiait-elle.

## Changement de rôles

Six ans plus tard, alors que Philippe terminait sa rémission, c'était au tour de Gilda d'être frappée par la maladie. Diagnostic : cancer des ovaires. Les rôles sont maintenant inversés. Philippe devient l'aidant et Gilda l'aidée. Mais en plus des rôles qui changent, la situation se vit aussi différemment. «On savait qu'on pouvait passer à travers, donc on était encore plus optimiste que la première fois», d'expliquer Philippe.

Parce qu'il l'a déjà vécu, Philippe sait qu'il est aussi important de continuer à vivre comme avant, tout en écoutant son corps. «Je lui disais, si t'es fatiguée, repose-toi. Si t'es en forme et que t'as le goût de sortir, on sort. Quand on est malade, on ne veut pas s'apitoyer sur notre sort. C'est la même chose



Gilda Lavoie et Philippe Carrière ont participé au Tour des survivants, lors de la 7<sup>e</sup> édition du Relais pour la vie, le 3 juin dernier. Photo : Maxime Paradis.

quand on est aidant, il ne faut pas s'apitoyer sur le sort du malade», mentionnait-il.

## Humour

En plus d'adopter une attitude positive, ce qui a beaucoup aidé Gilda et Philippe, dans leur rôle d'aidant, c'est leur autodérision et leur bon sens de l'humour. «Après mon premier traitement, Philippe et moi sommes partis en voiture. J'ai touché mes cheveux et une poignée est restée dans ma main. Philippe s'est tourné vers moi et il m'a dit : "Tu vas voir, ça va aller plus vite dans la douche." Ça m'a fait rire venant de lui, car il n'a pas de cheveux», d'indiquer Gilda.

## Expérience positive

Toutefois, malgré l'humour et une attitude positive, les histoires ne connaissent pas toujours une aussi belle fin que celle de Gilda et Philippe. D'ailleurs, Gilda le sait, elle qui a aussi accompagné sa sœur dans la maladie. Même si cette dernière est décédée du cancer après trois ans de combat, Gilda avoue que l'accompagner lui a apporté beaucoup de bien-être. «C'est un sentiment positif. C'est valorisant. Mais donner, ça reste plus facile. Ce qui est plus difficile, c'est d'être malade. Non seulement tu dois te battre, mais tu dois également apprendre à recevoir», concluait-elle.

## Mission économique

# Les entrepreneurs en reviennent comblés

Quelque 25 entreprises du Kamouraska ont participé le 2 juin à une mission économique à Québec. « Ce fut au-delà de nos espérances et déjà des contrats ont été signés », affirme le préfet de la MRC de Kamouraska, monsieur Yvon Soucy.

L'événement se tenait sous l'initiative de la MRC. Les entrepreneurs ont réalisé une cinquantaine de rendez-vous en formule Business to business (B2B). Ils en reviennent très satisfaits, selon monsieur Soucy. Les participants ont aussi été accueillis pour un cocktail à l'Hôtel de Ville en présence du maire de Québec, Régis Labaume. L'an prochain, monsieur Labaume participera à une délégation de la ville de Québec au Kamouraska, selon Yvon Soucy.

Les intervenants ont aussi assisté aux présentations des modèles uniques d'innovation et d'agroalimentaire du Kamouraska. « Nous voulions aussi démontrer à ces gens d'affaires que nous sommes complémentaires en plusieurs points, puisque la gamme de services, propre à nos centres de transfert technologique et à notre secteur agroalimentaire, peut répondre aux besoins des entreprises de partout au Québec », a entre autres souligné le préfet.

Lors de la rencontre avec les représentants

de l'Office du tourisme de Québec, madame Pascale Dumont-Bédard, directrice générale de Promotion Kamouraska, a fait valoir l'offre de la région en tourisme. Avec, entre autres, l'agrotourisme, le mycotourisme et les nombreuses activités de plein air, le Kamouraska s'inscrit dans le tourisme expérientiel et voit un potentiel à offrir aux visiteurs un produit unique et complémentaire au tourisme



Les participants en compagnie du maire, monsieur Régis Labaume (photo courtoisie).

urbain », a mentionné madame Dumont-Bédard.

Comme pour la première mission économique du Kamouraska en 2016, un sondage sur les bénéfices engendrés suite à la mission sera acheminé aux entreprises et accompagnateurs, afin de connaître les retombées d'une telle mission de groupe.

## MAURICE GAGNON

Relais pour la vie 2017

# Des embûches qui ne ternissent pas l'événement

Le 7<sup>e</sup> Relais pour la vie de La Pocatière a été à l'image du parcours d'un combattant du cancer à qui il rend hommage : un chemin parfois semé d'embûches, mais qui se termine dans la joie et la réussite grâce à une participation imposante et des recettes importantes.

## MAXIME PARADIS

Les organisateurs du Relais pour la vie 2017 à La Pocatière ne s'en cachent pas, il y a eu une diminution du nombre d'équipes cette année pour cette septième édition. L'an dernier, 58 équipes étaient de la partie. Cette année, elles étaient 45. «Il y a une diminution dans tous les Relais à travers le Québec cette année. Mais à La Pocatière, si on additionne les sept équipes du Relais jeunesse, on atteint 52, donc on parle plutôt d'une légère diminution», d'expliquer Élodie Dumont-Rousseau, agente de développement pour la Société canadienne du cancer.

De son côté, Sylvie Dionne, coorganisatrice de l'événement avec Sylvie Hudon, ajoute que le nombre de participants n'a pas réellement diminué, car les équipes comptent beaucoup plus de marcheurs cette année. «Des équipes avec près d'une quinzaine de personnes, il y en avait, alors qu'avant, les gens se limitaient à 10 et parfois même un peu moins.»

Au chapitre des porteurs d'espoir (survivants du cancer), 82 ont été mobilisés. Toutefois, seulement 68 se sont présentés. «On a annoncé une température incertaine toute la semaine. Ça a peut-être joué», croit Sylvie Dionne.

## Embûches

Outre le nombre d'équipes à la baisse, quelques embûches sont venues compliquer l'organisation du Relais cette année. Des changements survenus sur le terrain de baseball de La Pocatière dans les dernières semaines ont forcé la réorganisation complète du site à quelques jours de l'événement.

Néanmoins, l'organisation peut dire mission accomplie puisqu'elle conclut sa septième édition avec une somme de 144 510,78 \$, soit presque la même somme amassée l'an dernier, à environ 1300 \$ près. «On est fier. On s'en est très bien tiré malgré les petites embûches. L'organisation et les bénévoles sont solides, les participants sont contents, c'est l'essentiel. Nous sommes très satisfaits», de conclure Sylvie Dionne.



Le Relais pour la vie de La Pocatière a livré la marchandise pour sa 7<sup>e</sup> édition. Photo : Maxime Paradis.



# La prévention du cancer au cœur d'un après-midi d'activités

La prévention du cancer a fait l'objet d'un après-midi d'activités et d'ateliers, le 30 mai dernier, à l'École polyvalente La Pocatière. La journée s'est conclue par une conférence de Mme Guylaine Dumont, athlète olympique en volleyball ayant participé aux Jeux olympiques d'Athènes de 2004.

MAXIME PARADIS

Cet après-midi d'activités était le deuxième de trois événements préventifs organisés par Nathalie Gagnon, enseignante, et Jacob Lévesque, élève en 5<sup>e</sup> secondaire. Précédemment le 13 avril, la tenue du Photomaton UV avait plutôt bien fonctionné.

En ce qui concerne l'après-midi du 30 mai, c'est un total de 20 activités qui ont été organisées. Elles se déclinaient de façon ludique, intellectuelle, ou sportive. Dans tous les cas, le but était d'informer davantage les jeunes de l'École polyvalente sur les différents types de cancer, tout en faisant de la prévention. «Les équipes devaient amasser le plus de points possible pour se qualifier au tirage des prix en fin de journée», de raconter Jacob Lévesque.

## Conférence

Une fois les activités complétées, l'après-midi s'est conclu par une conférence de Mme Guylaine Dumont, 12 fois championne canadienne au volleyball de plage et intérieur. Athlète olympique, elle a également participé aux Jeux olympiques d'Athènes en 2004 où elle a terminé cinquième en volley-

ball de plage. Elle a profité de sa conférence pour faire un lien entre son sport et l'importance de se protéger du soleil pour prévenir le cancer de la peau. «En volleyball de plage, porter un chapeau et se mettre de la crème solaire, ça fait partie de notre routine», expliquait-elle.

Aujourd'hui thérapeute en relation d'aide, spécialisée dans le domaine sportif, elle a rappelé l'importance de l'activité physique pour prévenir le cancer, mais également l'importance de diminuer les sources de stress. «Il faut entraîner son cerveau comme on entraîne son corps», précisait-elle.

Devant le succès de ces deux journées préventives tenues le 13 avril et le 30 mai, Jacob Lévesque a mentionné que ces activités se poursuivraient dans le futur à l'École polyvalente La Pocatière. «Nathalie et moi avons créé le projet pour cinq ans», précisait-il.

Mentionnons que leur dernière initiative, le Relais jeunesse, aura lieu du 3 au 4 juin de 17 h à 2 h, en simultané avec le Relais pour la vie de La Pocatière. À lui seul, il doit rassembler 70 participants dans sept équipes



Nathalie Gagnon, Guylaine Dumont et Jacob Lévesque. Photo : Maxime Paradis

## Placotages

### Souper fête des pères

Un souper bénéfique de la fête des pères aura lieu le 18 juin à la salle du 125e de Sainte-Louise. Au menu : poulet BBQ et détente musicale avec Aline Talbot. Les profits seront divisés en trois, pour les fabriques, les autistes et les œuvres charitables.

### Brunch

Comme les autres années, le Conseil de fabrique vous invite à venir fraterniser lors de son 23<sup>e</sup> brunch annuel, le dimanche 11 juin 2017, de 8h00 à 12h00, à la salle Municipale, 79 Mgr Bernier, L'Islet. Informations : Réjean Poitras, président (418-247-5106), presbytère (418-247-5103)

### Fête nationale

La Fête nationale sera célébrée le 24 juin à Saint-Pascal. Journée d'activités et soirée festive comprenant musique et feu de joie sont au programme.

### Pêche

Les jeunes âgés de 7 à 15 ans pourront profiter d'une journée d'initiation à la pêche offerte par la Société de gestion de la faune de Kamouraska, gestionnaire de la ZEC Chapais le samedi 10 juin à partir de 9 h. Les jeunes doivent être accompagnés d'un adulte détenteur d'un permis de pêche valide et doivent avoir leur matériel de pêche ainsi qu'une veste de flottaison

### Rinçage

La Ville de Saint-Pascal désire informer ses citoyens que les travaux de rinçage du réseau d'aqueduc ont débuté le lundi 5 juin et se termineront le vendredi 23 juin 2017 inclusivement, à compter de 7 h 30 jusqu'à 16 h 30. La Ville procédera à un programme de rinçage sur l'ensemble du réseau d'aqueduc municipal. Conséquemment à ces travaux, il pourrait y avoir une légère baisse de pression d'eau accompagnée ou non d'une coloration rougeâtre (rouille).

### La traversée

La Traversée, Association kamouraskoise en santé mentale, désire vous informer qu'elle suspendra ses activités pour la période estivale, soit du 16 juillet au 13 août 2017 inclusivement. D'ici là, nos membres sont invités à utiliser les services d'urgence de la région.

### Collecte de sang

Les Chevaliers de Colomb du conseil 3454 organisent une collecte de sang d'Héma-Québec en collaboration avec les Filles-Isabelle et le Cercle de fermières de L'Islet, le jeudi 15 juin de 13h à 20h au Centre social de L'Islet.

### Course des Pionniers

La Course des Pionniers aura lieu le samedi 17 juin prochain à L'Islet-sur-mer. Les organisateurs prévoient recevoir environ 600 coureurs pour cette classique annuelle. C'est le dernier sprint pour les inscriptions en ligne qui se termineront mardi le 13 juin à 23h59 au <https://inscriptionenligne.ca/coursedespionniers/>

### Drainage et chaulage

Le député de Côte-du-Sud, M. Norbert Morin, est heureux d'informer les producteurs agricoles de la MRC de Montmagny et de la MRC de L'Islet qu'ils pourront maintenant se voir accorder une aide financière provenant du Programme de soutien au drainage et au chaulage des terres, et ce, dès aujourd'hui. À cet effet, le gouvernement du Québec vient ajouter 4 millions de dollars sur deux ans afin de bonifier l'enveloppe de ce programme, tel qu'annoncé dans son Plan économique 2017-2018.

### Famille Raymond

Rassemblement des familles Raymond dit Faugas la fin de semaine du 11-12 août prochain. L'Association fête ses 20 ans au Centre communautaire de Kamouraska. Vendredi 11 août : Visite guidée de Kamouraska et ses environs, généalogie, buffet. Samedi 12 août : Diaporamas, hommages, assemblée générale, prix de présence, repas et soirée dansante. Programme complet : [www.raymond-faugas.com](http://www.raymond-faugas.com).

<p><b>Le Placoteux</b> L'HEBDOMADAIRE DE LA CÔTE-DU-SUD</p> <p>491, avenue D'Anjou, Saint-Pascal (Québec) GOL 3Y0 418 492-2706 • Téléc. : 418 492-9706</p> <p>901C, 4<sup>e</sup> Avenue, La Pocatière (Québec) GOR 1Z0 418 856-5172 • Téléc. : 418 856-5734</p> <p><a href="http://www.leplacoteux.com">www.leplacoteux.com</a></p>	<p>Financé par le gouvernement du Canada</p> <p><b>Canada</b></p>	<p>IMPRESSION</p> <p><b>tc</b> • IMPRIMERIES TRANSCONTINENTAL</p>	<p>Distribution</p> <p><b>publi soc</b></p>
	<p>DIRECTEUR GÉNÉRAL <b>Louis Turbide</b> (poste 105) direction@leplacoteux.com</p> <p>RÉDACTEUR EN CHEF <b>Maurice Gagnon</b> (poste 104) journaliste@leplacoteux.com</p> <p>JOURNALISTE PIGISTE <b>Stéphanie Gendron</b></p> <p>CARICATURISTE : Métyvié</p>	<p>WEBMESTRE <b>Maxime Paradis</b> (poste 103) web@leplacoteux.com</p> <p>VENTES <b>Pierre Dumais</b> (poste 122) pierre@leplacoteux.com</p> <p><b>Édith Lévesque</b> (poste 108) edith@leplacoteux.com</p>	<p>ADMINISTRATION <b>Brigitte Dionne</b> (poste 102) administration@leplacoteux.com</p> <p>PRODUCTION <b>Marjorie Ouellet</b>, coordonnatrice (poste 111)</p> <p><b>Manon Brousseau</b> (poste 106) montage@leplacoteux.com</p>
<p><b>TOMBÉE : LUNDI 10 H 30 • Sans frais : Tél. : 1 855 492-2706 • Téléc. : 1 855 492-9706</b></p>			

Édition Kamouraska-L'Islet 18 325 copies

Notre responsabilité pour une erreur ou omission ne peut excéder le montant déboursé par l'annonce. Nous ne pouvons garantir l'exactitude des couleurs imprimées. Toute reproduction intégrale ou partielle du contenu de ce journal est interdite sans l'autorisation de l'éditeur. ISSN 0908-207X. Dépôt légal : 1 trimestre 1979.

Société canadienne des postes envois de publications canadiennes, contrat de vente #0187755.

ABONNEMENT : Pour l'extérieur : 85\$/année. TPS et TVQ incluses



Fait de plus de 50% de papier recyclé. Merci de recycler ce journal.



# Un succès pour le 8<sup>e</sup> Mini-tour IGA

Le 8<sup>e</sup> Mini-tour IGA au profit de la Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau et du club Optimiste de Saint-Pascal a eu lieu le dimanche 4 juin dernier. L'activité se déroulait sous la présidence d'honneur de Mme Christine Bélanger, directrice de l'école Mgr-Boucher de Saint-Pascal.



**MAURICE GAGNON**

À nouveau, l'événement a obtenu une belle participation avec près de 150 participants sur un circuit sécurisé par une trentaine de bénévoles. Un total de 900 \$ a été amassé au profit de la Fondation Charles-Bruneau et du Club Optimiste de Saint-Pascal.

taires et partisans : IGA, Caisse du Centre, Jean-Morneau inc. Carquest, Ville Saint-Pascal, Sûreté du Québec, Quartier-Jeunesse. Un merci tout spécial est adressé aux équipes d'encadrement des différents trajets.

**Photo**

Sur la photo: André Tanguay, IGA Saint-Pascal, Gilles Dumais, président du club Optimiste, Christine Bélanger, présidente d'honneur, André Gagnon représentant de la Caisse du centre de Kamouraska et les deux enfants qui ont gagné les deux vélos : Zoé Dumais et de Jhon-Eduard

**Trajets**

Quatre trajets étaient proposés : rallye des petits, 12, 25, 55 km. Il y avait des prix de participation pour tous les jeunes présents. Un dîner a été servi à tous les participants petits et grands.

L'organisation remercie les comman-

**Nouvel horaire d'été!**  
Prenez note que le magasin sera **FERMÉ LES SAMEDIS** du 24 juin au 2 septembre inclusivement.  
Merci de votre compréhension!



*Armand St-Onge Inc.*

65, Bois-Francs  
Mont-Carmel  
**418 498-2836**

R.B.Q. : 1630-8249-70

010692317



## VOYAGES DE GROUPE EN AUTOCAR

**2 DÉPARTS GARANTIS DE LA RÉGION**  
POSSIBILITÉ D'ARRÊTS À TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC ET EDMUNDSTON

**NOUVELLE-ÉCOSSE**  
Île du Prince Édouard  
30 juillet au 5 août

**À RÉSERVER AVANT LE 12 JUIN**

**ILES DE LA MADELEINE**  
14 au 19 août

Obtenez les programmes détaillés de nos voyages auprès de nos conseillers ou sur le site :  
[www.clubvoyagesfp.com](http://www.clubvoyagesfp.com)



190 Boul de l'Hotel de Ville  
Rivière-du-Loup  
**418 862-8737 / 1 800 463-1263**  
Pour la région de La Pocatière  
**418 856-5950**

## INITIATION À LA PÊCHE ZEC Chapais



Tu as entre 7 et 15 ans...  
Tu aimerais apprendre à pêcher...

La ZEC Chapais offre, **le samedi 10 juin prochain**, une journée d'initiation à la pêche.

Tu dois être accompagné d'un adulte responsable qui a son permis de pêche et tu dois apporter ton matériel pour pêcher ainsi que ta veste de flottaison.

L'activité est gratuite et le diner est inclus.

Inscris-toi rapidement en contactant la Société de gestion de la faune de Kamouraska au 418-856-7435.



Inscription obligatoire  
Places limitées



7405E2317



## PROMOTION

**RABAIS DE 500\$\***



**GARANTIE** jusqu'à  
**7 ANS** limitée

\* Valide jusqu'au 30 juin 2017, sur unités en inventaire seulement. Voir les détails chez :



Paul Lévesque, prop.

## VENTE ET SERVICE

196, chemin  
Haut de la Rivière  
Saint-Pacôme  
**418 852-2922**



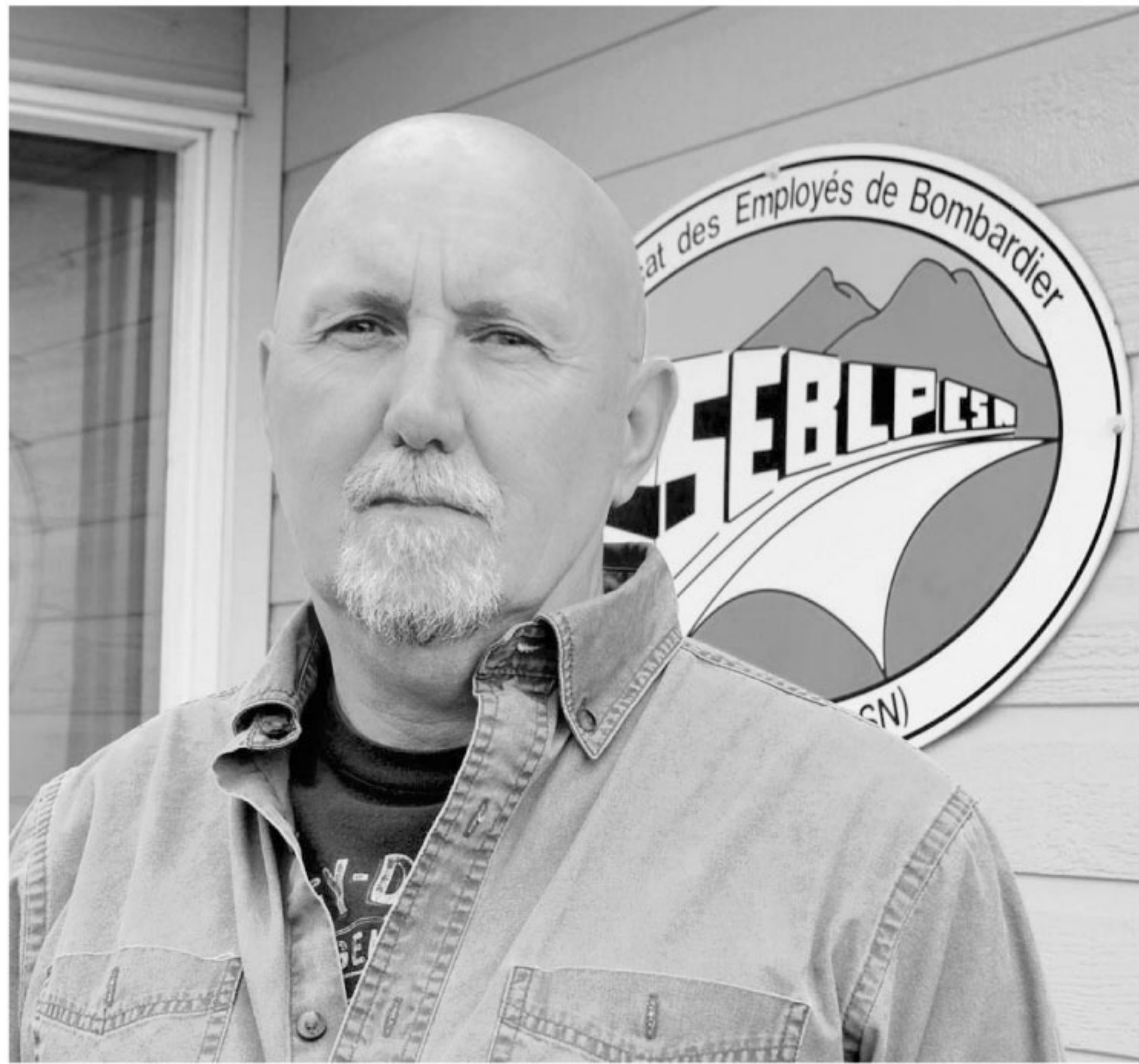
[www.techminimecanique.com](http://www.techminimecanique.com)

4093P2317



## Des employés inquiets lancent une pétition

Malgré l'embauche récente de 150 nouveaux employés pour compléter le contrat des voitures Azur du métro de Montréal, les employés de l'usine Bombardier de La Pocatière s'inquiètent de l'annonce récente de l'Agence métropolitaine de transport (AMT) d'abaisser les exigences de contenu canadien de 25 à 15 % qui a coûté un contrat à l'entreprise. En réponse à cette décision, une pétition a été lancée par le syndicat.



Mario Guignard, président du syndicat. Photo : Stéphanie Gendron.

Tel qu'apparis récemment, c'est un contrat de 24 voitures de trains de banlieue qui a échappé aux mains de Bombardier Transport, au profit de la société chinoise CRRC. Ces voitures sont destinées aux lignes de train de banlieue de Candiac, de Vaudreuil-Dorion et de Saint-Jérôme.

Toutefois, même si Bombardier avait obtenu ce contrat, le travail aurait été majoritairement effectué à son usine de Thunder Bay. Malgré tout, les travailleurs de l'usine de La Pocatière s'inquiètent pour l'avenir.

En entrevue au Journal de Québec, le président du syndicat, M. Mario Guignard, demande à ce que le gouvernement s'en mêle et que la décision dans ce dossier soit revue. « Ce sont nos taxes qui payent ça », peut-on y lire.

Du côté de la haute direction de Bombardier, on n'est pas plus rassurant. Le chargé de communications de l'entreprise, Marc-André Lefebvre, mentionnait que la réduction du contenu canadien envoyait un message difficile à comprendre pour l'industrie manufacturière québécoise et qu'elle pousserait Bombardier à réfléchir sur son modèle manufacturier local.

Suite à cette décision de l'AMT, la pétition lancée à l'interne par le syndicat des employés doit par la suite s'étendre à l'ensemble de la région pocatoise.

### MAXIME PARADIS ET STÉPHANIE GENDRON

Le premier ministre Philippe Couillard a été interpellé au sujet de l'inquiétude des travailleurs et a répondu que l'AMT avait abaissé son pourcentage pour bénéficier d'une plus grande concurrence. « Un bon appel d'offres, en général, ça survient lorsqu'il y a de la concurrence », a-t-il dit.

Quant au futur Réseau électrique métropolitain, géré par la Caisse de dépôt, il se pourrait que le contenu local canadien exigé soit de 0 %.

« Il y aura d'autres décisions à prendre également pour le REM, et c'est la Caisse de dépôt qui gère ce dossier. Et M. Sabia a déjà indiqué qu'il aurait un appel d'offres complètement ouvert et international pour avoir le plus de compétition possible et les véhicules de meilleure qualité possible au meilleur prix pour les Québécois (...) Je ne dirai pas à la Caisse de dépôt quoi faire. Et je pense qu'en général — je vais répéter ça — en général, on a intérêt à ce qu'il y ait le plus de compétition possible dans ces appels d'offres là », a répondu le premier ministre.

Il a ajouté qu'au lieu d'être sur la défensive, les entreprises du Québec devraient démontrer, encore une fois, qu'elles sont meilleures que leurs concurrents étrangers.

« Moi, j'aime mieux des Québécois à la conquête que des Québécois sur la défensive, et c'est ce qu'on va vouloir encourager ».

## ENCAN PUBLIC

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE :

### ÉBÉNISTERIE JEAN-GUY LÉVESQUE WOODWORKING INC.

IMPORTANT FABRICANT DE MOBILIER ET D'ARMOIRES SUR MESURE

2 LIEUX

ENCAN EN LIGNE SEULEMENT

LIEU #1

ENCAN EN LIGNE - SE TERMINERA LE LUNDI 12 JUIN 2017 @ 13 H 30  
77, ROUTE 230 OUEST, ST. PASCAL (KAMOURASKA), QC GOL 3Y0

LIEU #2

ENCAN EN LIGNE - SE TERMINERA LE MARDI 13 JUIN 2017 @ 13 H 30  
70, RUE MADGIN, SAINT-LOUIS-DU-HA! HA!, QC GOL 3S0

DATE D'INSPECTION : JEUDI 8 JUIN 2017, DE 8 H À 17 H - AUX 2 LIEUX

EN VEDETTE :

MACHINES À BOIS + ÉQUIPEMENT - GRANDES QUANTITÉS  
OUTILS MANUELS ÉLECTRIQUES + PNEUMATIQUES \* REMORQUES  
\* PICK-UPS \* MATIÈRES PREMIÈRES \* CHARIOTS ÉLÉVATEURS  
\* MOBILIER DE BUREAU + ORDINATEURS \* ET BEAUCOUP PLUS.

\* NE MANQUEZ PAS CETTE VENTE! TOUT DOIT ÊTRE VENDU \*

LES ENCANTEURS M.G. MARTIN INC.

Tél. : 514 344-4456 \* Téléc. : 514 344-6203 \* info@mgmartin.com  
WWW.MGMARTIN.COM

*Vous offre son*  
**Service de traiteur**  
**BUFFET FROID**

Disponible pour 40 personnes et plus  
avec ou sans service

*Le meilleur en ville...  
Contactez-nous!*

505, 4<sup>e</sup> avenue Painchaud, La Pocatière  
**418 856-2422**  
[www.restaurantopera.ca](http://www.restaurantopera.ca)



# Bombardier engage 150 nouvelles personnes



Bonne nouvelle pour l'usine de Bombardier Transport à La Pocatière. Comme les travailleurs doivent maintenant livrer une voiture de métro pour le contrat de Montréal chaque jour, l'entreprise a embauché 150 nouvelles personnes pour soutenir la cadence. « C'est une très bonne nouvelle, c'est indéniable », indique le maire Sylvain Hudon. Il semble que ces gens, qui viennent d'un peu partout au Québec et même du Nouveau-Brunswick, dépensent dans les commerces et épiceries de la ville. Le contrat sera

toutefois terminé en juillet 2018 et aucun gros contrat n'est signé actuellement pour après cette période. (S.G.)

**ÉMONDAGE  
ABATTAGE**  
**d'arbres**  
**418 300-0589**

**Ma vie. Mon décor.**  
**DECO SURFACES**  
www.decosurfaces.com

*Annabelle*  
Coloristes et designers pour des conseils judicieux dans le choix de votre peinture!  
**SICO**

**RONA** **DECO SURFACES**  
CENTRE DE RÉNOVATION  
**CAMILLE DUMAIS!**  
1005, rue Lévesque, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0 Tél. (418) 492-2347  
www.camilledumais.com LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC

## LIQUIDATION DES MODÈLES 2016

Profitez-en, l'été est là!



**KAWASAKI Z 1000 2016**  
Rabais de **2 800\$**  
Special  
Rég. 13 299\$ **10 499\$**

**KAWASAKI NINJA 300 2016**  
Rabais de **1 100\$**  
Special  
Rég. 5 399\$ **4 299\$**

**KAWASAKI CONCOURS 14 2016**  
Rabais de **3 000\$**  
Special  
Rég. 17 999\$ **14 999\$**

**KAWASAKI NINJA 1000 2016**  
Rabais de **2 800\$**  
Special  
Rég. 14 000\$ **11 200\$**

\* Sur modèles en inventaire seulement. Sujet à l'approbation du crédit. Détails chez :

**Tech Mini-Mécanique**  
418.852.2922  
Paul Lévesque, prop.

**VENTE ET SERVICE**  
196, chemin  
Haut de la Rivière  
Saint-Pacôme  
**418 852-2922**

**www.techminimecanique.com**

**Programmation**  
**22 AU 25 JUIN 2017**

**Fêtes du 150<sup>e</sup> de MONT-CARMELO**  
1867 - 2017

**JEUDI 22 JUIN**  
16 h 30 Lancement des festivités et verre de l'amitié sous le chapiteau.  
**ACTIVITÉS PROTOCOLAIRES**  
17 h Souper spaghetti **10\$ adulte / 5\$ enfant**  
18 h 30 Spectacle de musique avec Turtle  
20 h Parade de mode : Un voyage de 150 ans. Soirée musicale avec Turtle

**VENDREDI 23 JUIN**  
14 h Chasse aux trésors parents/ enfants et maquillage au Parc municipal Jean-Claude Plourde.  
Le Rest-O-Parc vous attend pour souper.  
18 h 30 Célébrations de la fête nationale : Levée du drapeau et discours patriotique devant le HLM  
19 h Spectacle de musique avec Yan Tremblay sous le chapiteau  
21 h Spectacle de musique avec le groupe Famous, 8 artistes sur scène

**SAMEDI 24 JUIN**  
**SUR LE SITE :**  
Kiosques des artisans  
**JOYEUSE ITINÉRANCE** Pilar Macias Photographe  
11 h Jeux gonflables  
Dîner sur place en collaboration avec le Rest-O-Parc

**SAMEDI 24 JUIN (suite)**  
13 h 30 Un peu d'histoire : Mont-Carmel d'hier à aujourd'hui  
**À L'ÉGLISE :**  
- Conférence sur les fondateurs de Mont-Carmel, Ulric Lévesque, historien  
- Capsules historiques  
**À L'ÉCOLE :**  
- Exposition temporaire : « Hommage à nos bâtisseurs ». Raynald Légaré, artiste multidisciplinaire (voir horaire dans l'encadré)  
- Exposition de photographies, Rosaire Dionne.

**Soirée Desjardins** Caisse du Centre de Kamouraska  
17 h Souper retrouvailles poulet B.B.Q. / **15\$**  
Hommage à M. et Mme Plourde  
18 h 30 Accueil des nouveaux arrivants et des nouveau-nés  
20 h Clin d'oeil à la chanson québécoise par la troupe de Music-O-Lions

**DIMANCHE 25 JUIN**  
9 h 30 **À L'ÉGLISE :** Messe présidée par Mgr Yvon-Joseph Moreau, une invitation spéciale a été adressée à tous les prêtres issus et ayant pratiqués à Mont-Carmel.  
10 h 30 **SOUS LE CHAPITEAU :** Brunch avec **bouche** **12\$ adulte / 8\$ enfant**  
14 h Spectacle des talents locaux, prix de présence  
16 h Clôture des festivités

**Liste des COMMANDITAIRES**

**Membres du comité**  
• France Lévesque, présidente  
• Méloody Dionne, secrétaire  
• Jessie Dionne  
• Marie-Eve Paradis, agente de développement et de loisirs  
• Charlae Duval  
• Pierre Roussel  
• Ludovic Lévesque  
• Yvan Dionne  
• Raynald Légaré  
• Jules Saint-Onge  
developpement@mont-carmel.ca

**\* Accès gratuit au site en tout temps (terrain de l'école primaire, 77, rue Notre-Dame)**  
**\* Service de bar sur place**  
**\* Piscine Benjamin Drapeau : entrée gratuite**  
**\* Spectacles gratuits**

**Exposition : HOMMAGE À NOS BÂTISSEURS**  
Heures d'ouverture :  
Jeudi 22 juin : 17 h à 21 h  
Vendredi : 23 juin : 19 h à 21 h  
Samedi 24 juin : 9 h à 12 h, 13 h à 17 h  
Dimanche 25 juin : 9 h à 14 h

**\* Billets en vente auprès des membres du comité et au bureau municipal selon les heures d'ouverture.**  
Marie-Ève Paradis, agente de développement et de loisirs au 418 498-2050 poste 104 ou à developpement@mont-carmel.ca ou par facebook.



# Elle nourrit ses cochons avec des restants de nourriture de l'école

Une jeune maman de L'Islet nourrit depuis peu ses deux cochons à partir de restants alimentaires récoltés auprès des enfants de l'École Saint-François-Xavier de L'Islet. En deux mois, c'est plus d'une centaine de livres de résidus alimentaires qu'elle a réutilisés.

MAXIME PARADIS



Madison Bernier sur sa ferme avec les deux porcs reproducteurs. Photo : Maxime Paradis.

Madison Bernier et son conjoint ont trois jeunes enfants. Le plus vieux, Nathan, fréquente la classe de maternelle de l'École Saint-François-Xavier, de l'autre côté de la rue de leur résidence à L'Islet.

Depuis un an, la petite famille vise l'auto-suffisance. Pour ce faire, elle exploite une ferme dans le respect de l'environnement sur ses terres. Ayant deux porcs reproducteurs en leur possession, elle était à la recherche d'un moyen pour répondre à leur grande demande alimentaire, tout en réduisant l'usage de nouvelle nourriture. De là est venue l'idée de faire appel aux collègues de classe de Nathan. «J'ai proposé à la directrice de l'école de mettre en place un projet de recyclage alimentaire. Au lieu de jeter les résidus alimentaires issus de leurs collations, les enfants sont invités à les déposer dans un plat de plastique que mon fils Nathan apporte tous les matins dans sa classe», d'expliquer Madison Bernier.

La réponse des enfants a été instantanée.

Maison d'Hélène

Devant le succès rencontré, Madison a proposé d'ajouter quatre plats récupérateurs au service de garde, où il y a beaucoup de restants de nourriture après les repas du midi. «Depuis mars, on a amassé environ 100 lb de restants alimentaires. C'est un début», de mentionner la jeune maman.

Par la mise en place de ce projet de recyclage alimentaire à proximité de sa résidence, Madison Bernier se dit particulièrement fière. «On diminue le gaspillage alimentaire, on réduit les résidus, on nourrit nos cochons et on sensibilise les enfants au passage», indiquait-elle. Heureux de contribuer à nourrir des animaux, les enfants sont extrêmement motivés, selon Madison, et demandent des nouvelles régulières des cochons. «Dès que les petits porcelets seront nés, on organisera une petite visite à la ferme pour les enfants.»

Dès la prochaine rentrée scolaire, Madison Bernier prévoit étendre le projet dans toutes les classes de l'école, en collaboration

## QUARTIER-JEUNESSE 1995

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE ET SÉANCE PUBLIQUE D'INFORMATION

La maison des jeunes de Saint-Pascal vous invite à son Assemblée Générale Annuelle (32<sup>e</sup>) et à sa séance publique d'information qui se tiendront le **mercredi 21 juin 2017 à 17 h** dans ses locaux situés au 580-B rue Côté. De plus, si vous désirez renouveler votre carte de membre, ce sera possible le soir même. À noter que des postes seront en élection au sein du Conseil d'administration. Contactez-nous pour plus d'information. Un goûter suivra la rencontre.

Veuillez vous inscrire auprès de Cathy Leclerc ou de Serge Binet **avant le 16 juin 2017** au 418 492-9002.

1074E2317

## Les travaux sont lancés

Les travaux pour la construction d'un établissement de soins palliatifs dans Montmagny-L'Islet sont lancés. La première pelletée de terre a été levée le 30 mai dernier à Montmagny.

La Maison d'Hélène, du nom de sa fondatrice, Hélène Caron, sera située au 350, avenue Saint-David à Montmagny. Elle accueillera annuellement une centaine de patients, des personnes en fin de vie âgées de quatre ans et plus ayant reçu un pronostic de moins de deux mois.

Elle disposera de quatre chambres palliatives avec salles de bain privées, d'un grand salon pour les patients et leur famille, d'une salle de bain thérapeutique, d'une cuisine

avec salle à manger et d'un centre de recueillement. Le tout offert gratuitement. Deux chambres de répit/convalescence seront aussi offertes à peu de frais pour les proches d'un patient.

Les travaux devraient être terminés au printemps 2018, pour une ouverture à l'été, selon Mme Caron.

Par voie de communiqué, elle souligne que la générosité de la population et des entreprises a permis d'amasser à ce jour la

moitié du montant de 1,7 M\$ que représente le projet. Pour compléter son montage financier, La Maison d'Hélène a pu compter sur l'appui d'organismes de développement du milieu : Investissement Québec, le Centre financier aux entreprises Montmagny-L'Islet-Kamouraska, les CLD des MRC de Montmagny et de L'Islet ainsi que le Centre d'aide aux entreprises Montmagny-L'Islet.

MAURICE GAGNON

Vu son grand succès,

LA LIQUIDATION

LES FOLIES DU PRINTEMPS

se poursuit jusqu'au 30 juin!

L'ÉVÈNEMENT

LE MOIS DU RAM



JUSQU'À

25% DE RABAIS SUR LE PDSF RAM 1500

CE QUI REPRÉSENTE JUSQU'À

18 000\$ EN RABAIS TOTALS



DE PLUS... OBTENEZ

25%\* de RABAIS sur le PDSF du GRAND CARAVAN 2017

0%\* de financement 84 mois sur DODGE JOURNEY 2017 et

0%\* de financement 72 mois et 1 500\$ de RABAIS sur JEEP CHEROKEE 2017



\* Sur les modèles sélectionnés. Voir les détails chez



VENEZ VOIR NOTRE INVENTAIRE DE VÉHICULES USAGÉS

LA LOCATION EST DE RETOUR

2<sup>e</sup> chance au crédit sur véhicules neufs et usagés

1001, Principale, Tourville  
418 359-2244 | 1 866 959-2244

www.lordetfreres.com





# EXPLOITE TES FORCES

Cuisine

Boucherie de détail

Conseil et vente de pièces  
et d'équipement motorisé

Vente-conseil

Santé, assistance  
et soins infirmiers

Assistance à la personne  
à domicile et  
en établissement de santé

Soudage-montage

Techniques d'usinage

Entretien général  
d'immeubles

Pâtes et papiers

Plomberie et chauffage



## DÉCOUVRE LE MÉTIER QUI TE PASSIONNE

# PAVILLON-DE-L'AVENIR

*Fais vite!  
Quelques places encore disponibles!*



**INFORMATION | INSCRIPTION**

418 862-8204 | [www.pavillondelavenir.qc.ca](http://www.pavillondelavenir.qc.ca)





# Desjardins partenaire du Musée maritime

Desjardins conclut une nouvelle entente de partenariat avec le Musée maritime du Québec. Ainsi, 75 000 \$ répartis sur trois ans permettront au musée de faire l'inventaire de ses 14 000 artefacts et de leur apporter les soins nécessaires à leur conservation. Cela permettra aussi de les documenter.

MAURICE GAGNON



MM. Germain Poitras, Guy Cormier, Mme Sophie Limoges, M. Jean Parent (président du Musée) et Mme Francyne Pellerin (Directrice générale de la Caisse du Nord de L'Islet) Photo Maurice Gagnon.

Une vitrine installée près de l'accueil mettra en vedette différents objets de la collection du musée. Elle a été dévoilée jeudi dernier en présence du président et chef de la direction du Mouvement Desjardins, M. Guy Cormier.

Le président de la Caisse du Nord de L'Islet, M. Germain Poitras a rappelé que Desjardins est un partenaire de longue date du Musée maritime. Il est important, dit-il, « de soutenir la seule institution muséale reconnue sur le plan provincial et devenue, au fil des ans, un atout culturel et touristique de première importance pour notre commu-

nauté. » M. Cormier a de son côté rappelé l'importance qu'a eue le capitaine J.-Elzéar Bernier, natif de L'Islet, dans l'histoire maritime canadienne.

## Programmation 2017

Mme Sophie Limoges, directrice générale du Musée maritime du Québec, a de plus dévoilé la programmation 2017. Le Musée propose 23 événements à la population. La formule Un billet pour l'été permettra de fréquenter l'endroit à volonté. Les samedis de juillet et d'août, le musée propose des at-

liers de corderie, de matelotage, de création de mobiles en verre de grèves et de bateaux en bois flotté. La marche bouette et batture dans la vase humide permettra de découvrir de près le rocher Panet. Par leur formule café-causerie du dimanche, les Allumeurs de mémoire invitent les mordus d'histoire et de rencontres enrichissantes à discuter d'archéologie, du Nord et de bateaux-phares.

Le 16 juin, l'expédition Canada C3, organisée dans le cadre du 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération canadienne, mouillera l'ancre devant le parc du Musée. S'ajoutent les visites

ICI Explora de la réserve de maquettes, de l'hydroptère Bras d'or 400 et du Brise glace Ernest-Lapointe. Le musée poursuit son partenariat avec la Fête des chants de marins et le bateau fantôme revient pour une 3<sup>e</sup> année. Sans oublier les quatre expositions permanentes et les expositions temporaires L'Atlantique en radeau, 88 jours à la dérive et Sur les traces de Franklin. À la fin juin, le musée inaugurera une nouvelle exposition temporaire : Ces bateaux qui n'allaient nulle part.

## Les citoyens disent non à une usine de rabotage

En votant contre une modification à un règlement de zonage, des citoyens de Saint-Jean-Port-Joni ont sonné la glas à la relance d'une usine de rabotage sur leur territoire.

MAURICE GAGNON

Cinquante-quatre personnes sur 94 ont exercé leur droit de vote. Vingt-six ont voté pour, alors que 28 ont voté contre l'adoption du règlement de modification de zonage.

Selon la secrétaire-trésorière adjointe, Mme Martine Lemieux, la Scierie Caron a opéré à cet endroit, sur le chemin du Moulin, pendant plusieurs années. L'usine de rabotage a ensuite été opérée par une compagnie à numéro qui a fermé ses portes. Des modifi-

cations au règlement ont été apportées alors que l'usine n'était pas en opération, ce qui fait qu'elle a perdu son droit acquis, explique Mme Lemieux. Une demande de changement de zonage était nécessaire. Un nombre suffisant de citoyens a signé le registre pour avoir un référendum.

### Emplois

« L'entreprise n'aurait pas eu le choix de

se mettre aux normes, mais les gens ont voulu garder leur tranquillité », note Mme Lemieux. La réouverture de l'usine de rabotage aurait créé une quinzaine d'emplois. MM. Dany Bernier et Martin Gauvin étaient les promoteurs de la nouvelle entreprise. Ils ne comptent pas relancer le projet ailleurs. Les coûts seraient trop élevés, a déclaré M. Bernier quand nous l'avons appelé.

## Voies de fait à la résidence Ste-Hélène : Yves Tardif plaide coupable

Au tour d'Yves Tardif de plaider coupable, dans l'affaire de voies de fait contre des aînés à la résidence Ste-Hélène de Sainte-Hélène-de-Kamouraska.

Il a reconnu avoir donné un coup à la jambe d'une résidente et donné une « pichenotte » à la tête d'une autre, selon Radio-Canada.

Le juge l'a condamné à une absolution conditionnelle et il devra suivre plusieurs conditions. Sa conjointe Ginette Landry avait aussi récemment plaidé coupable à une accusation similaire. Leur employée Sylvie Dumais connaîtra son verdict vendredi prochain.



**CALACS**  
du KRTB

Centre d'Aide et de Lutte contre  
les Agressions à Caractère Sexuel

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE  
ANNUELLE**

**Lundi 26 juin 2017, 18 h**

Confirmez votre présence  
en communiquant avec nous  
au 418 816-1232,  
avant le 22 juin 2017

7399E2317

**Invitation** **projektion**  
16-35

L'équipe de travail et les membres du conseil d'administration vous invitent à prendre part à leur 32<sup>e</sup> assemblée générale annuelle.

Ne manquez pas ce rendez-vous pour venir échanger avec nous en toute convivialité. Bienvenue à tous!

**Mardi 20 juin 2017**

À notre bureau de Saint-Pascal  
580A, rue Côté

Information : 418 492-9127  
projektion16-35.ca |

0991E2317



# Lancement de la 18<sup>e</sup> édition du tournoi de golf de la Fondation du Cégep de La Pocatière

Dans le cadre d'un déjeuner, le président de la Fondation du Cégep de La Pocatière, M. Gaston Côté, a procédé au lancement de leur 18<sup>e</sup> édition du tournoi de golf annuel de la Fondation.

C'est sous la présidence d'honneur de trois préfets de la Côte-du-Sud, soit MM. Yvon Soucy (Kamouraska), Jean-Pierre Dubé (L'Islet) et Jean-Guy Desrosiers (Montmagny), que se tiendra l'événement du samedi 19 août prochain au club de golf de Saint-Pacôme.

Deux ex-joueurs de la Ligne nationale de hockey (LNH), MM. Alain Côté et Yves Racine, ont également pris part à l'événement pour promouvoir les foursomes d'honneur à 1 000 \$. Ceux-ci donnent la chance aux golfeuses et golfeurs inscrits de jouer avec d'anciens hockeyeurs de la LNH.

Mentionnons que les personnes qui procéderont à leur inscription avant le vendredi

23 juin 2017 seront éligibles au tirage de deux crédits voyage offerts par Voyage La Pocatière.



**Carol-Ann**  
Designer  
diplômée  
**Service**  
à domicile et  
en magasin



**PRODECOR S.V.**

545, route de l'Église, Saint-Jean Port-Joli G0R 3G0

418-358-0999

[www.prodecorsv.com](http://www.prodecorsv.com)

REVÊTEMENTS DE PLANCHERS • PRODUITS POUR L'INSTALLATION  
DISTRIBUTEUR D'OUTILLAGES PROFESSIONNELS • TOILES ET STORES

**Le cancer peut faire peur,  
mais vous n'êtes pas seul.**

418 683-8666 | [cancer.ca](http://cancer.ca)



Société  
canadienne  
du cancer



**ÉVÈNEMENT | Le 15 juin**  
**BLUE HAWAII**  
Maintenant offerte  
pour les lentilles  
de prescription.

**PRIX DE PRÉSENCE**

**Collections complètes sur place**





**IRIS**

LUNETTERIE • EXAMEN DE LA VUE  
CHIRURGIE AU LASER\*

La Pocatière | 615 4<sup>e</sup> Avenue | 418.856.1522

*Dr Michel Robichaud, Dre Céline Baril, Dre Mireille Barras, Dr Patrick Caron, Optométristes*

©2017 Maui Jim, Inc.  
\*Chirurgies faites par un ophtalmologiste à notre clinique d'ophtalmologie IRIS de Laval, QC.  
\*\*Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Co. et IRIS, Le Groupe Visuel (1990) Inc.



## Daniel Beaulieu se départit de 3 de ses *bijoux* de véhicules!



**2008 DODGE CHALLENGER SRT8 500**  
V8, 6.1 L « SUPERCHARGED »

Modèle très rare!  
Comme neuf, jamais sorti l'hiver!



**36 989\$**

Automatique, vitres/serrures/sièges électriques, sièges en cuir chauffants, GPS, toit ouvrant, amplificateur 322 Watts, 13 speakers, roues en alliage 20", 245/45R20 Goodyear, gardeboue moulés, Bluetooth, béquet arrière, antirouille. Plus pièces d'origine du moteur. Seul. 20 896 km. Papiers d'origine inclus.



Une seule propriétaire!  
Jamais accidenté!

**2012 FIAT 1<sup>re</sup> ÉDITION 500**  
N° 78 de COLLECTION



**10 900\$**

4 cylindres, 6 vitesses, toit ouvrant, servofreins/servodirection, air climatisé, vitres/serrures/miroirs électriques, régulateur de vitesse, Bluetooth, AM/FM/CD, phares antibrouillard, volant inclinable, cuir, roues en alliage, 195/45R16 et plus. Seul. 25 588 km



Tout est original!  
Super! Très rare!

**1966 CHRYSLER 300**



**15 966\$**

2 portes, toit vinyle, P215/75R14 été Goodyear, radio AM + cassette, sièges vinyle, B/seat avant avec appui-bras vinyle + tissus, moteur V8 383, carb. 4 barils, automatique, servofreins/servodirection. Peinture originale. Dépliant d'origine + livre de pièces. 60 343 m/m



**Daniel Beaulieu 418 492-5899**  
**Cell. : 418 714-0277**



# Des élèves de L'Islet prêts à sauver des vies

Des élèves de 3<sup>e</sup> secondaire de quatre écoles de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud, dont deux sur le territoire de L'Islet, sont maintenant en mesure de sauver des vies grâce à la Fondation ACT. Cette dernière s'est donné pour objectif d'offrir une formation en RCR à toutes les écoles secondaires du Canada.

MAXIME PARADIS

C'est les élèves de troisième secondaire des écoles secondaires de L'Islet, Saint-Pamphile, Montmagny et Saint-Paul-de-Montminy qui apprendront maintenant, et cela annuellement, les techniques de RCR, en plus du volet défibrillation externe automatisée.

Grâce à la Fondation ACT et ses différents partenaires, les élèves disposent désormais de mannequins et de défibrillateurs de formation qui permettent aux enseignants d'offrir chaque année le programme RCR et défibrillation aux élèves. «C'est plusieurs milliers de dollars en matériel dans les écoles. C'est non négligeable comme contribution», d'indiquer M. Pierre Gagnon, enseignant en science à l'École secondaire Louis-Jacques-Casault de Montmagny et responsable de la formation en RCR au sein de son établissement.

## Élèves plus alertes

Le 30 mai dernier en avant-midi, six

élèves magnymontois ont présenté le résultat de leur savoir-faire aux médias. Dans cette école seulement, c'est environ 120 élèves qui ont reçu la formation. À l'École secondaire Bon-Pasteur de L'Islet, on parle de 61 élèves et de 44 à l'École secondaire La Rencontre de Saint-Pamphile.

«La formation de nos élèves au programme RCR et défibrillation a une valeur inestimable pour notre milieu. Nous sommes confiants que nos élèves deviendront des citoyens alertes et en mesure d'intervenir rapidement et efficacement lors de situations d'urgence nécessitant la mise en pratique de cette technique. Nous remercions la Fondation ACT ainsi que ses partenaires qui ont comme mission de bien outiller les élèves du Québec, puisqu'apprendre à sauver des vies est essentiel», de mentionner M. Alain Grenier, président de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud.



Des élèves pratiquent les manœuvres de RCR. Photo : Maxime Paradis.

## Jean Dallaire est le président d'honneur du 10e concert-bénéfice

La Fondation André-Côté confirme que M. Jean Dallaire, pharmacien-propriétaire retraité, bien connu de la région, sera le président d'honneur de la dixième édition du concert-bénéfice des familles, qui se tiendra le dimanche 1er octobre prochain, à 19 h, à la Cathédrale de Sainte-Anne-de-la-Pocatière.

Actuellement, maire de Saint-Denis-De La Bouteillerie, Jean Dallaire est également préfet suppléant de la MRC de Kamouraska et président du conseil d'administration de Promotion Kamouraska.

C'est avec plaisir qu'il a accepté la prési-

dence d'honneur du concert-bénéfice, où la mémoire de 21 personnes décédées des suites d'un cancer ou d'une maladie incurable, dans les municipalités du Kamouraska, de Saint-Roch-des-Aulnaies et Sainte-Louise, est honorée.

Grâce à ce spectacle-bénéfice, les administrateurs continueront de tout mettre en œuvre afin de permettre aux familles qui sont confrontées à la maladie d'avoir accès à des services qui contribuent à maintenir à son niveau optimal leur qualité de vie et leur mieux-

être, et ce, à toutes les étapes de la maladie.

Les billets seront en vente dès la fin juin et la population sera invitée, en août prochain, à une envolée de papillons symbolique lors de la conférence de presse.

Manufacturiers en matériel roulant

## Développement de relations d'affaires

Des manufacturiers pocatois en matériel roulant et autres intervenants du monde des affaires ont participé à une rencontre d'échange avec M. Jean Simard, vice-président au Développement des Affaires au Pôle d'excellence québécois en transport terrestre. Ce dernier regroupe 170 membres, soit l'ensemble des acteurs industriels, techniques, scientifiques et publics jouant un rôle clé dans la chaîne de valeur du secteur du transport terrestre au Québec.

Les échanges ont porté sur l'accès des manufacturiers québécois au marché du matériel roulant ferroviaire et des efforts consentis par le regroupement à cette fin.

Au terme des échanges, les participants se sont montrés intéressés à développer des liens plus étroits avec le Pôle d'excellence québécois en transport terrestre afin de pouvoir pleinement tirer profit de son expertise, notamment dans la commercialisation d'équipements entrant dans la fabrication de véhicule de transport public et dans le financement de projets collaboratifs impliquant des centres d'expertise.

La rencontre, réunissant 15 participants, a été suivie d'une visite auprès d'entreprises chargées de concevoir et de manufacturer des systèmes et produits entrant dans la fabrication de véhicule de transport public. Technologie Lanka, Graphie 222 et Ampère-Proto figurent ont toutes reçues la visite de M. Simard. Cette activité a été initiée par Développement économique La Pocatière (DELP).

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

du Club de VTT  
« Les Maniaques  
de Woodbridge »

Le vendredi 9 juin 2017,  
à 20 h,  
au relais du Club  
à Saint-Bruno.

Bienvenue à tous!

9998E2317



L'entraide Pascal-Taché  
association de personnes handicapées

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE AVIS DE CONVOCATION

L'entraide Pascal-Taché est heureuse de vous inviter à son assemblée générale annuelle

Date : Le mercredi 21 juin 2017

À : 19 h

Endroit : Restaurant St-Jean  
27, de Gaspé Ouest  
Saint-Jean-Port-Joli

L'entraide Pascal-Taché travaille pour l'amélioration des conditions de vie des personnes vivant avec une limitation physique, intellectuelle ou sensorielle ainsi que leurs parents. Nous desservons les MRC de L'Islet, Montmagny, ainsi que le secteur Ouest de la MRC du Kamouraska.

6576P2317



STYLOS - ÉPINGLETTES  
TASSES - CALENDRIERS  
PORTE-CLÉS - ET PLUS

CASQUETTES - T-SHIRTS  
POLOS - POLARS  
CHEMISES  
MANTEAUX TOUTES SAISONS



GROS ET DÉTAIL

SVP visitez [pubyl.com](http://pubyl.com)

36 ans à votre service ... Merci !

421, 4<sup>e</sup> Avenue La Pocatière  
418 856-1221  
[pubyvesl@videotron.ca](mailto:pubyvesl@videotron.ca)  
Bâtisseur d'image depuis 1979 !

« La joie de vous servir »

Jean-Marie Rossignol  
Conseiller en sécurité financière  
418 492-3255

Assurance-vie  
Protection en cas d'invalidité  
Régimes collectifs  
Rentés, REER



CENTRE VISUEL ST-PASCAL  
UN REGARD SUR L'HORIZON

Dr Germain Dupuis, optométriste  
Dre Stéphanie Bélanger, optométriste

269, rue Taché  
Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0

Tél. : 418 492-1430  
Télec. : 418 492-2832

1174E517



# Deuxième saison des Incroyables comestibles La Pocatière

Afin de lancer sa deuxième année d'existence et de faire connaître l'initiative au grand public, le comité-citoyen organise son premier échange de plants et pique-nique musical. Cet évènement extérieur se tiendra dans le décor enchanteur du Jardin floral de La Pocatière, le samedi 10 juin de 11 h à 14 h. Lors de cette activité, les gens sont invités à apporter leur pique-nique ainsi que des plants potagers et des semences de jardin. Le but est d'échanger des plants que l'on a produits en surplus avec d'autres amateurs de jardinage et de repartir avec une plus grande variété de légumes à cultiver. Les gens qui désirent faire des dons en plants de jardin pourront les acheminer au comité lors de cette activité. Ses dons permettront de garnir les aménagements comestibles au cœur de la ville cet été. Jusqu'à présent, une bonne partie de ce qui sera cultivé en ville cet été provient de dons et de commandites du milieu.

## On fête le retour du



### Centre Du VR MONTMAGNY

**CRUISER AIRE**



**Flagstaff**



**SUNSET TRAIL**



**LIQUIDATION** **Neuf**

**SPRINTER**  
274FWBHS



- équipée au complet - cuisine extérieur
- foyer - roues mags - stabilisateur auto nivelant
- auvent électrique - couche 8 personnes



rég: 58 030\$

## 41 999\$\*

[www.centreduvr.com](http://www.centreduvr.com)

**270, des Poirier, Montmagny**  
Autoroute 20 **Sortie 376**

**418 248-5624 1 877 248-5624**

**35 MINUTES DES PONTS**

HEURES D'OUVERTURE  
Lundi au vendredi 8 h à 19 h  
Samedi 9 h à 16 h  
Dimanche 11 h à 16 h

# BMR SAMEDI 10 juin

## 25%

de rabais

PEINTURE ET TEINTURE D'EXTÉRIEUR



## 3

contenants

## POUR

le prix de

## 2

PEINTURE CUISINE ET SALLE DE BAIN



**SICO** AVEC VOUS MUR À MUR\*

\* Obtenez 25% de rabais sur le prix des teintures d'extérieur Sico séries 232, 234, 236, ainsi que sur les peintures d'extérieur séries 811, 815 et 817. À l'achat de 2 contenants Sico Cuisine et salle de bain, série 163, à prix régulier, obtenez le 3<sup>e</sup> contenant gratuitement. Format 3,78 L. Offre valide le samedi 10 juin 2017 ou jusqu'à épuisement des stocks. Est applicable sur les prix réguliers. La quantité par client peut être limitée. Prix payez et emportez. Offre non valable pour les comptes prix Privilège entrepreneur et prix Privilège projet. Cette promotion ne s'applique pas sur les commandes spéciales.



# Luc Pelletier se présentera à la mairie de La Pocatière

Il y aura une course à la mairie de La Pocatière l'automne prochain. Après le maire actuel, Sylvain Hudon, qui confirmait le 24 mai dernier qu'il solliciterait un troisième mandat, c'est maintenant au tour de Luc Pelletier d'annoncer ses intentions. Âgé de 31 ans et père de deux jeunes enfants, Luc Pelletier veut parler développement économique et démographie.

MAXIME PARADIS

Connu comme étant un des coorganisateur de la marche Mes soins restent ICI et promoteur du Grand labyrinthe de Sainte-Anne, Luc Pelletier travaillait jusqu'à tout récemment comme agent de développement commercial et touristique à La Pocatière, en plus d'avoir été chargé de projet des festivités

de l'Halloween au cours des trois dernières années. Son contrat a pris fin le 31 décembre dernier et il n'a pas été renouvelé. Le principal intéressé mentionne que ce n'est pas la raison qui le pousse à se lancer en politique. « J'y pensais depuis longtemps. Aujourd'hui, l'occasion se présente et j'ai le temps pour le

faire également », expliquait-il.

S'il ne fait pas une priorité de proposer une équipe complète aux électeurs, il avoue tout de même travailler depuis janvier à recruter des candidats désireux de se présenter comme conseiller municipal à ses côtés. Deux seraient déjà confirmés. « Ils vont s'annoncer par eux-mêmes un peu plus tard », précisait-il.

Ne disposant d'aucune expérience politique, Luc Pelletier assume entièrement le fait de se présenter maire sans avoir à passer par

un poste de conseiller municipal au préalable. « Je crois être capable de bien représenter les intérêts de la ville et de porter les projets des citoyens de La Pocatière », disait-il.

S'il compte encore attendre avant de dévoiler sa plateforme électorale, Luc Pelletier a tout de même donné un aperçu en dévoilant quelques-uns des axes sur lesquels il compte miser durant sa campagne, soit le développement économique, la démographie et la santé.



« Une performance de première classe! »



Luc Pelletier se présentera à la mairie de La Pocatière cet automne. Photo : Maxime Paradis.

## GOLF SPORTWAGEN 2017

Modèle Highline illustré  
TRENDLINE TSI DE 1,8 L À TRACTION AVANT AVEC BOÎTE MANUELLE

Location à partir de  
**293 \$** avec **0 \$**  
/MOIS pour 60 mois<sup>1</sup> D'ACOMPTE

C'est comme payer  
**68 \$** PAR SEMAINE

## TIGUAN 2017

Modèle Highline illustré  
TRENDLINE TSI DE 2,0 L AVEC BOÎTE AUTOMATIQUE

Location à partir de  
**334 \$** avec **0 \$**  
/MOIS pour 60 mois<sup>1</sup> D'ACOMPTE

C'est comme payer  
**77 \$** PAR SEMAINE

## JETTA 2017

Modèle Highline illustré  
TRENDLINE TSI DE 1,4 L AVEC BOÎTE MANUELLE

Location à partir de  
**208 \$** avec **0 \$**  
/MOIS pour 60 mois<sup>1</sup> D'ACOMPTE

C'est comme payer  
**48 \$** PAR SEMAINE

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE

**0%**

JUSQU'À 60 MOIS<sup>1</sup> sur des modèles sélectionnés.

OBTENEZ JUSQU'À

**4 000 \$**

DE RABAIS AU COMPTANT<sup>\*\*</sup> sur certains autres modèles. <sup>^</sup>Montant indiqué pour le Touareg

Les offres se terminent le 30 juin.

L'exceptionnel existe, et il vous est accessible.  
Embarquez, vous verrez.



Volkswagen



LÉVIS, 5355, boul. de la Rive-Sud  
**418 833-2133**  
www.rinfretvw.ca

7608P2317

\* Cette offre est applicable à la location d'un modèle de base de Golf SportWagen/Tiguan/Jetta 2017 neuf et non immatriculé. Le PDSF est de 24 890 \$/27 885 \$/18 040 \$. Un dépôt de sécurité de 340 \$/380 \$/260 \$ et la première mensualité sont requis au moment de la signature. Frais de 0,155 du kilomètre applicables après 80 000 km. Les frais de 46 \$ liés au RDPRM, les droits et les taxes applicables sont en sus. L'équivalent du paiement par semaine est fourni à titre indicatif seulement. SAC par Volkswagen Finance. Frais de transport et d'inspection de prélivraison de 1 645 \$/1 795 \$/1 645 \$ et frais d'accise du climatiseur de 100 \$/100 \$/0 \$ compris. Le montant du rabais de 0 \$/550 \$/400 \$ est déjà pris en considération dans les montants à la location mentionnés ci-dessus. \* Cette offre est applicable à la location d'un modèle de base de Jetta Trendline 2017 neuf et non immatriculé. Versement mensuel de 294 \$. Un dépôt de sécurité de 310 \$ et la première mensualité sont requis au moment de la signature. Frais de 0,155 du kilomètre applicables après 80 000 km. Les frais de 46 \$ liés à l'enregistrement au RDPRM, les droits et les taxes applicables sont en sus. SAC par Volkswagen Finance. Frais de transport et d'inspection de prélivraison de 1 645 \$ compris. Le montant du rabais de 400 \$ est déjà pris en considération dans le montant à la location mentionnés ci-dessus. \*\*Les rabais allant jusqu'à 4 000 \$ sur le PDSF sont offerts uniquement à l'achat au comptant d'un modèle Touareg 2017 neuf et non immatriculé. Le montant peut varier selon le modèle. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Les offres se terminent le 30 juin 2017 et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Modèles illustrés : Golf SportWagen 2017 avec moteur turbo de 1,8 L et boîte automatique, 35 540 \$/ Tiguan Highline 2017 avec moteur turbo de 2,0 L et boîte automatique, 39 093 \$/Jetta Highline avec moteur turbo de 1,8 L et boîte automatique, 30 240 \$. Visitez offresvw.ca ou votre concessionnaire pour les détails. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Tiguan », « Golf », « Jetta », « Touareg », « TSI », « Highline » et « Trendline » sont des marques déposées de Volkswagen AG. « Golf SportWagen » et « SportWagen » sont des marques de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2017.



Mairie de La Pocatière: Luc Pelletier & Sylvain Hudon dans la course...

Dans la cible...  
de **Métyvié**

Ce jeu, c'est moi qui l'a inventé!....  
Hi! Hi! Hi! Hi! Hi!

S'il pense qu'il va me doubler!

BIENVENUE DANS LE LABYRINTHE



une CHRONIQUE de  
**Norbert Spehner**



*Un cadavre, trois hypothèses...*

Un soir de 1990, après une fête donnée chez elle, on a retrouvé le corps sans vie de la jeune Isobel Vine. Trois hypothèses ont été envisagées : un rituel sexuel qui a mal tourné, un suicide ou... un meurtre! Vingt-cinq ans après, le chef de police va tirer de sa retraite Darian Richards qui a été pendant seize ans à la tête de la brigade des homicides de Melbourne, en Australie. Dans le but de disculper son futur successeur en proie à des rumeurs relatives à cette ancienne affaire, il demande à Richards de rouvrir l'enquête. À l'époque, l'affaire avait été classée sans suite, mais le doute demeure sur ce qui s'est réellement passé. L'enquête que devra mener Richards et ses complices, Maria Chastain et Isosceles, un as de l'informatique, est extrêmement délicate, car quatre jeunes flics avaient participé à la fameuse soirée et aujourd'hui, ils ont des postes importants dans les corps de police. L'Affaire Isobel Vine est le premier polar publié en français de l'auteur australien Tony Cavanaugh. Exception faite de quelques auteurs plus connus, comme Arthur Upfield, Michel Robotham ou Peter Temple, je ne fréquente guère les écrivains australiens relativement peu traduits. Or Tony Cavanaugh est présenté comme le nouveau Michael Connelly et son personnage de Darian Richards, qui apparaît dans quatre romans de cet auteur est évidemment comparé à l'inspecteur Harry Bosch : même obstination, même obsession pour son métier, même rejet de l'autorité et méfiance vis-à-vis de la hiérarchie. Sauf que Richards est plus violent que Bosch : il n'hésite pas à éliminer froidement les flics pourris et les malfrats qui échappent à la justice. L'Affaire Isobel Vine traite d'un thème très à la mode dans le polar contemporain : les fameux « cold cases », ces affaires non résolues dont on ressort les dossiers à la lueur de nouveaux éléments ou parce que les techniques d'investigation scientifiques ayant évolué, on est en mesure de résoudre l'énigme. Dans tous les cas, cela demande un travail de longue haleine, beaucoup de patience et de minutie. L'intrigue est captivante, les personnages bien campés, mais on se demande tout de même pourquoi l'éditeur français a cru bon de publier cette série en commençant par la fin!

Tony Cavanaugh, *L'Affaire Isobel Vine, Sonatine*, 414 pages.

23-17

**DES OFFRES Spectaculaires**

**B.O.F.F.**

Lit escamotable à partir de:

**1195\$**



**Matelas CHÂTEAU**

Matelas à ressorts  
Mousse de qualité supérieure  
Modèle grand format

**639\$**



**Matelas ÉVASION**

Matelas à ressorts ensachés  
Mousse de qualité supérieure  
Modèle grand format

**799\$**



**NORTECK**

Sofa-lit

**899\$**



**Ensemble de salle à manger**  
5 mcx

**1489\$**



\* Détails en magasin



**matelas CONDOR**  
LTEE

214, du Manoir Est, Cap-Saint-Ignace  
Tél. : 418 246-5611  
Sans frais : 1 877 287-5611



[www.matelascondor.com](http://www.matelascondor.com)

LIVRAISON GRATUITE  
DANS LA RÉGION

**48<sup>99</sup>\$**  
/ 3,78 L  
~~59,99\$~~



31 MAI AU 13 JUIN 2017

sico.ca

\*\*Prix de détail suggéré. \*Le prix 48,99 \$ est applicable sur la peinture Muse séries 991 et 992, format 3,78 L. Le prix de détail suggéré de 59,99 \$ peut changer sans préavis. Les détaillants dictent leurs prix de détail. L'offre est valide du 31 mai au 13 juin 2017 sur les prix courants ou jusqu'à l'épuisement des stocks (selon la première éventualité). Détails au comptoir de peinture. Sico, Sico Excellence, Muse et Technologie Touch Resist sont des marques déposées et Avec vous mur à mur est une marque de commerce du groupe PPG. © 2017 PPG Industries, Inc. Tous droits réservés

**SICO**  
AVEC VOUS MUR À MUR™

**RONA DECO SURFACES**

**CENTRE DE RÉNOVATION CAMILLE DUMAIS!**

License RBQ : #1185-5277-70

1005, rue Lévesque, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0 Tél. : 418 492-2347

[www.camilledumais.com](http://www.camilledumais.com)

LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC



# L'École de danse Chantal Caron remet 4000 \$ à Leucan

C'est suite aux deux représentations du spectacle de fin d'année « FEMME » des élèves de l'École de danse Chantal Caron que s'est déroulé le défi Leucan. L'École de danse Chantal Caron s'est impliquée pour une deuxième année dans la cause de Leucan. Samedi dernier avait lieu le défi personnalisé au centre GO. L'événement était ouvert à tous. On peut apercevoir sur la photo trois élèves de l'école de danse, Marie-Soleil Normand, Kelly Doyon et Mathilde Gendron, ainsi que la directrice et organisatrice, Éléonar Caron St-Pierre.

Deux autres personnes se sont jointes au défi; il s'agit d'Émily Gagné, une danseuse de la compagnie de Fleuve | Espace danse, ainsi qu'Audrey-Anne Rioux, une amie proche d'une participante. Elles ont toutes procédé à la coupe couette, excepté Marie-Soleil Normand, une ambassadrice hors pair de l'École de danse, qui s'est fait raser. L'événement s'est terminé par une chorégraphie rendant hommage à la cause.

## Nécrologie



### Avis de décès

**Rita Langelier Pelletier (1921-2017)**  
Mont-Carmel

Au Centre D'Anjou de Saint-Pacôme, le 2 juin 2017, est décédée, à l'âge de 96 ans et 3 mois, dame Rita Langelier épouse de feu monsieur Albert Pelletier, fille de feu M. Alphonse Langelier et de feu Mme Adélia Dionne. Elle demeurait à Mont-Carmel, Kamouraska.

**Les membres de la famille accueilleront les parents et amis au Complexe Funéraire Marius Pelletier, 409, 9<sup>e</sup> Rue, La Pocatière, le samedi 10 juin 2017, de 12 h à 14 h 55. La cérémonie religieuse sera célébrée, à 15 h, en la chapelle du Complexe funéraire Marius Pelletier. Les cendres seront inhumées ultérieurement au cimetière de Mont-Carmel.**

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Raymond (Isabelle Paradis), Gisèle, feu Carmen, Marielle (Mario Bernier), Monique; ses petits-enfants: Guy (Sylvie Le-Tiec), Pierre (Geneviève Latulippe), Chantal (Steve Poirier), Maryse (Luc Didier); ses arrière-petits-enfants : Maxime, Alexandra, Justine, Marie, Sébastien, Philippe, Évelyne, Baptiste, Léanne. Elle était la sœur de : feu Réal, feu Gérard (feu Colette Thériault), feu Georgette (feu Marc Thériault), Liliane (feu Maurice Bernier), Thérèse (feu Réal-Léonce Lévesque), Florence (feu Régis Lévesque), Aline (feu Armand Morin, Alcide Dionne), Monique (feu Saluste Proutlx), feu Catherine (Roger Bégin), Guy, Céline (Lucien Lizotte), Albert (Claudette Anctil); et la belle-sœur de : feu Roger Pelletier, Marie-Paule Thériault (feu Rodolphe Hudon), Lucie Thériault (feu Alyre Hudon), feu Madeleine Thériault, feu Marc Thériault (feu Georgette Langelier, feu Germaine Dumais), feu Marcel Thériault (feu Lucille Pelletier). Sont aussi affectés par son départ ses neveux, ses nièces, ses cousins, ses cousines, ses autres parents des familles Langelier, Pelletier et Thériault, ainsi que de nombreux amis.

La famille tient à remercier les membres du personnel du centre D'Anjou de Saint-Pacôme pour leur accompagnement et les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière. Des formulaires seront disponibles au salon.

Direction funéraire :



Résidence Funéraire Marius Pelletier inc.  
La Pocatière, Saint-Jean-Port-Joli, L'Islet  
Pour renseignements et messages de sympathie :  
1 418 856-3371 • Sans frais : 1 866 856-3371  
Télé. : 1 418 856-4674 • Courriel : rfmpe@bellnet.ca  
Site Web : www.mariuspelletier.com • Entreprise affiliée à la C.T.Q.



### Remerciements de sympathie

**Fernande Pelletier**

Nous tenons à remercier, du plus profond de nos cœurs, parents et amis qui ont partagé notre peine et qui nous ont apporté sympathie et réconfort, lors du décès de Mme Fernande Pelletier, survenu le 21 mai dernier. Nous avons été très touchés par vos nombreuses marques de sympathie et nous vous en sommes très reconnaissants.

Vous voudrez bien considérer ces remerciements comme s'ils vous étaient adressés personnellement.

Ses frères et ses sœurs : Germaine (Emmanuel Frère), Gisèle (feu Marcel Desjardins), Monique, René (Lise Guay), Gilles (Marie-Claire Beaulieu).



### Remerciements de sympathie

**Jeannine Dionne Lavoie**  
Mont-Carmel

Nous tenons à exprimer notre reconnaissance à vous tous, qui par votre présence, vos pensées et par vos écrits réconfortants, avez témoigné votre soutien, votre amitié et votre affection lors du départ de dame Jeannine Dionne survenu le 25 avril dernier.

Nous croyons que même si elle n'est plus parmi nous physiquement, elle demeure bien vivante dans nos cœurs et nos esprits de par ce qu'elle a fait et surtout de par ce qu'elle était. Merci du fond du cœur.

Ses enfants, leurs conjoints(es) ainsi que ses petits-enfants.



### Remerciements de sympathie

**Marie-Paule St-Pierre Madore**  
Saint-Pascal

Les membres des familles St-Pierre et Madore remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Mme Marie-Paule St-Pierre, survenu le 6 mai 2017, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, envois de fleurs, dons, courriels, visite au salon ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Ses enfants : Jackie (Robert Robillard), Mario, Gbislain (Louise Lévesque), Yves (Gbislaine Labey), Daniel (Gbislaine Cloutier), France (François Sava), Jobanne; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.



### Avis de décès

**Aline Bossé (1942-2017)**  
La Pocatière

À l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière, le 30 mai 2017, est décédée à l'âge de 74 ans et 7 mois Mme Aline Bossé; fille de feu Mme Émerilda Potvin et de feu M. Gérard Bossé. Elle demeurait à La Pocatière, native de Kamouraska.

**Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la Résidence funéraire Daniel Caron, 353, avenue Chapleau, Saint-Pascal le vendredi 9 juin de 19 h à 21 h 30 et le samedi 10 juin de 11 h à 13 h 50. Le service religieux aura lieu le samedi 10 juin 2017, à 14 h, en l'église de Kamouraska, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.**

Elle était la sœur de : feu Jean-Paul (Gabrielle Pelletier), Lucille (feu Cyrille Lévesque), Raymond (Claudette Lizotte), Jocelyne (feu Jacques Massé). Sont aussi attristés par son départ son filleul, Pierre-Luc Massé (Karine Pelletier); ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Des remerciements sont adressés au personnel des soins intensifs de l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima ainsi qu'au personnel de la résidence Hélène-Lavoie pour les bons soins prodigués.

Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima, 1201, 6<sup>e</sup> Avenue, La Pocatière (Québec), G0R 1Z0.

La direction des funérailles a été confiée à la



Résidence Funéraire Daniel Caron  
353, avenue Chapleau, Saint-Pascal  
www.groupefunerairecaron.com  
418 492-2222



### 3<sup>e</sup> anniversaire de décès

**Thérèse Dumais**

« Maman,

Il y a déjà 3 longues années que tu es partie rejoindre Papa. Tu resteras toute ma vie dans mon cœur. Ta présence me manque. Je me réconforte en pensant à toi tous les jours. Continue de veiller sur moi et ceux que tu aimes. »

Ta fille, Nicole.



### Remerciements de sympathie

**Honorius Bernier (1934-2017)**

Merci du fond du cœur à tous les parents et amis qui nous ont manifesté leur sympathie lors du décès de monsieur Honorius Bernier de Saint-Aubert de L'Islet, survenu le 27 avril 2017.

Que chacun de vous trouve en ce message l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Son épouse Gertrude et les membres de la famille.



### Remerciements de sympathie

**Camille Langelier**  
Saint-Pascal

Les membres des familles Langelier et Thériault remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Camille Langelier, survenu le 11 mai 2017, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, envois de fleurs, dons, courriels, visite au salon ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Ses sœur : Thérèse (feu Pierre Descbènes), Claire (feu André Courchesne); sa belle-sœur, Cécile Lavertue (feu Gérard); ses neveux et nièces.



### Remerciements de sympathie

**Rose-Alma Moreau Thiboutot**  
Saint-Pascal

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin, lors du décès de Mme Rose-Alma Moreau, survenu le 3 mai 2017. Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie, manifestées de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées. Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement.

Son époux, Ovilva Thiboutot; ses enfants : Martin (Brigitte St-Onge), Carole (Dan Gagné) et ses petits-enfants.



# Une boutique d'art populaire à Kamouraska

Il y a deux ans, Luce Lévesque a découvert de drôles de wezos. Elle commence alors à vendre ces sculptures d'art populaire réalisées par Danielle Samson dans sa galerie-boutique de Kamouraska. Cette année, elle accueille 14 artistes d'art populaire, ce qui fait de la galerie-boutique Soleil du jour la plus importante dans ce domaine à l'est de Québec.

MAURICE GAGNON

Mme Lévesque a commencé à lire les livres sur l'art populaire d'Adrien Levasseur. « Je suis tombée dans la marmite », dit-elle. À la fin de l'hiver, elle part à la rencontre des « gosseux » de la région pour les inviter à exposer chez elle. Leurs œuvres occupent les deux tiers de sa galerie-boutique.

Pour elle, l'art populaire vient de l'époque où les hommes patentaient des objets pour leur utilité et des jouets de bois pour amuser les enfants. Les sculptures avaient surtout pour thèmes les animaux, la famille et la religion. Au début des années 1960, ce sont ajoutés la sexualité, l'humour, la politique, l'écologie, raconte Mme Lévesque.

## L'art du peuple

L'art populaire est, dit-elle, l'art du peuple. Un art intuitif, réalisé de façon autodidacte avec des outils de fortune. Les œuvres représentent le quotidien et reflètent l'identité d'une région, ajoute Luce Lévesque. « C'est un art du terroir », dit-elle.

Quatre des sculpteurs présents ont gagné au Musée de la civilisation. Ce sont Patrick Lavallée, Marius Harton (Saint-André), Roger Dumont et Danielle Samson. Plusieurs sont répertoriés dans le livre de Levasseur, Sculpteurs en art populaire au Québec.



Dans sa galerie-boutique du 135 avenue Morel, Luce Lévesque a réuni 14 artistes d'art populaire.



VALEURS MOBILIÈRES  
BANQUE LAURENTIENNE

Vous rencontrer... *un privilège*



François Chartré, MBA, M.A.  
Conseiller en placement

Monsieur François Chartré se joint au  
courtier à échelle *humaine*  
dans leur nouveau bureau au :

161, route 230 Ouest, local 620, 2<sup>e</sup> étage  
La Pocatière, Québec G0R 1Z0

Téléphone : 418 371-1999  
Ligne sans frais : 1 855 379-1999  
Télécopieur : 1 844 219-5569 (sans frais)  
chartref@vmbl.ca



Hélène Sinotte, directrice régionale, est heureuse  
d'annoncer l'arrivée de Monsieur François Chartré  
à la nouvelle succursale de La Pocatière.

OCRCVM Réglementé par  
l'organisme canadien de réglementation  
du commerce des valeurs mobilières

FCPE  
MEMBRE

6801P2117

 **Laflamme**<sup>®</sup>  
PORTES & FENÊTRES

**ON PAYE LES  
2 TAXES**

SUR PRODUITS LAFLAMME

Profitez du programme  
de crédit d'impôt



**RÉNOVERT**

- Fenêtres en PVC
- Fenêtres en BOIS
- Fenêtres HYBRIDES
- Portes en ACIER

**COMMANDEZ  
MAINTENANT  
pour livraison aux  
vacances en juillet**

**du 26 mai au 14 juin**

**RONA** **DECO SURFACES**  
CENTRE DE RÉNOVATION  
**CAMILLE DUMAIS!**  
Licence RBQ #1185-5277-70  
1005, rue Lévesque, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0 Tél. : 418 492-2347  
www.camilledumais.com  LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC

**COMMANDEZ MAINTENANT  
POUR VOS PROJETS DU PRINTEMPS**

0021E2117-2



# Alain Castonguay reçoit le prix Monique-Miville-Deschênes

Initiateur des Concerts d'été du parc Chanoine-Fleury de Saint-Jean-Port-Joli, Alain Castonguay a été décoré vendredi, au Centre GO, du prix Monique-Miville-Deschênes de la culture.

MAURICE GAGNON

Méromane, Alain Castonguay a eu l'idée de produire des concerts d'été dans le parc Chanoine-Fleury au début des années 1990. Pierrette Chouinard, Évangéline Dionne et Claude Duval organisaient des pique-niques avec musicien. Il leur a demandé de poursuivre l'idée et de faire des concerts d'après-midi.

Alain Castonguay aimait la musique qu'il écoutait sur la chaîne culturelle de Radio-Canada et avait fréquenté dans les années 1980 les concerts organisés au moulin de Saint-Roch-des-Aulnaies. Le parc de l'ancien hôpital devenait donc pour lui l'endroit idéal pour faire découvrir aux gens des musiciens talentueux.

## Reconnaissance

Pendant plusieurs années, Alain Caston-

guay a été seul à organiser ces concerts. Depuis quatre ans, il est appuyé par la COFEC. Il reçoit l'aide technique de la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli. Cinq bénévoles composent maintenant le conseil d'administration. «Au début, raconte monsieur Castonguay, il fallait aller à la rencontre des musiciens, maintenant ce sont souvent eux qui me contactent pour venir», dit-il.

Monsieur Castonguay a fait venir plusieurs artistes de l'extérieur, notamment grâce à la collaboration des Productions Claire Martin, mais il a aussi gardé une place de choix aux artistes de la région.

Alain Castonguay était visiblement très fier de recevoir le prix Monique-Miville-Deschênes. «C'est une belle récompense et un honneur, d'autant plus que je suis le premier à le recevoir qui n'est pas un artiste.»



Les membres du comité Hélène Morency, bénévole, Monique Miville Deschênes, vice-présidente, Alain Castonguay, récipiendaire, Yves Massicotte, animateur, Marthe Castonguay, trésorière, Renelle Morency, présidente et Pierre Deschênes, secrétaire (photo Maurice Gagnon).

## Une 9<sup>e</sup> édition pour la Rencontre photographique du Kamouraska

La date du 16 juin marquera le grand retour de la Rencontre photographique du Kamouraska, sous le thème « Les traversées ». Le commissaire Franck Michel, les artistes invités ainsi que toute l'équipe du Centre d'art de Kamouraska vous proposent, pour cette 9<sup>e</sup> édition, d'expérimenter le paysage par le biais

de la photographie : celui du Kamouraska, du Québec ou du Canada.

Pour cette 9<sup>e</sup> édition, la Rencontre photographique du Kamouraska réunira Jessica Auer, ses promenades exploratoires à travers l'Islande et ses portraits de marcheurs sur la piste Chilkoot au Yukon; Sara A. Tremblay et

sa longue marche sur la portion québécoise du Sentier des Appalaches; Baptiste Grison, sa flânerie attentive à travers un territoire autochtone oublié et sa lecture du paysage kamouraskois; Michel Huneault et ses déambulations à travers les paysages dévastés du Tohoku; Louis Perreault et son périple de plu-

sieurs mois en Amérique du Sud; Normand Rajotte et ses excursions intimistes dans la forêt boréale; finalement, Martin Schop et ses expéditions solitaires en milieu sauvage.

Cinq expositions sont présentées au Centre d'art de Kamouraska et neuf autres sont disséminées sur le territoire.

Coupe-herbe à essence | **FS 38**

**15995 \$**  
PDSM 189,95 \$  
27,2 cm / 0,65 kW / 4,2 kg (9,2 lb)

**STIHL**  
LA FIÈVRE SAISONNIÈRE  
EST EN COURS!

**À CHACUN SON ÉNERGIE**

Coupe-herbe à batterie | **FSA 45**

**14995 \$**  
PDSM 109,95 \$  
18 V / 2,5 kg (5,5 lb)

Coupe-herbe à batterie | **FSA 56**

**24995 \$**  
PDSM 209,95 \$  
36 V / 2,5 kg (5,5 lb)

Coupe-herbe à essence | **FS 40**

**19995 \$**  
PDSM 229,95 \$  
27,2 cm / 0,7 kW / 4,4 kg (9,7 lb)

Débroussailluse à essence | **FS 56 RC-E**

**25995 \$**  
PDSM 209,95 \$  
27,2 cm / 0,8 kW / 4,8 kg (10,6 lb)

\*Sans batterie. \*\*Sans carburant. †Batterie intégrée.

**STIHL MotoMix<sup>™</sup>**  
L'ultime carburant prémélangé!  
DISPONIBLE EXCLUSIVEMENT CHEZ VOTRE DÉTAILLANT STIHL.

STIHL Canada | www.stihl.ca

Un service Internet haute vitesse est disponible chez vous.

**Installation GRATUITE de l'équipement!**  
contrat de 2 ans

<p>Vitesses jusqu'à</p> <p><b>5</b> Mbps<sup>2</sup></p>	<p><b>50</b> Go/mois</p>	<p>Le tout pour seulement</p> <p><b>3999 \$</b> par mois<sup>3</sup></p>
--	------------------------------	--

**Ajoutez la téléphonie résidentielle de Xplornet pour seulement 9,99 \$/mois<sup>4</sup>**  
3 premiers mois

**Appelez-nous au 1-877-250-8904 pour obtenir le service Internet haute vitesse que vous attendiez!**

**XPLORNET**  
Internet haute vitesse | En région

**Joyeux 150<sup>e</sup> anniversaire, Canada!**

[xplornet.com/fr](http://xplornet.com/fr)

<sup>1</sup>Si les critères d'installation vont au-delà de l'installation de base, des frais additionnels pourraient s'appliquer. En fonction d'une vérification de l'emplacement; des frais de vérification de l'emplacement pourraient s'appliquer. Voir votre détaillant pour les détails. <sup>2</sup>Les vitesses en ligne peuvent varier en fonction de votre configuration technique, du trafic Internet, du serveur et d'autres facteurs. La politique de gestion du trafic s'applique. <sup>3</sup>Le taux de 39,99 \$ par mois s'applique au forfait Xplor 5 d'accès fixe sans fil. Les frais de service mensuels comprennent les frais de location de l'équipement. Les forfaits sont sujets à la disponibilité. Les taxes s'appliquent. L'offre s'applique aux nouveaux clients et peut changer en tout temps. <sup>4</sup>Des frais de 9,99 \$ par mois s'appliquent aux 3 premiers mois du forfait de téléphonie résidentielle; le prix régulier de 19,99 \$ commence au quatrième mois. Les caractéristiques du service d'urgence 911 de Xplornet diffèrent de ceux du service d'urgence 911 traditionnel. Pour consulter la politique de gestion du trafic, et les modalités et limitation de responsabilité relatives au service 911, visitez [xplornet.com/fr/notes-legales](http://xplornet.com/fr/notes-legales). Un routeur est nécessaire pour l'option multi-utilisateurs. Xplornet<sup>®</sup> est une marque déposée de Xplornet Communications inc. © 2017 Xplornet Communications inc. © 2017 Xplornet Communications Inc.



# Une programmation diversifiée qui s'ouvre aux tout-petits

C'est sous l'angle de la diversité que s'inscrit la programmation 2017-2018 de la Salle André-Gagnon. Animée par une sensibilité particulière pour le jeune public, celle-ci accueillera pour une première fois les tout-petits à partir de 18 mois accompagnés de leurs parents.

MAURICE GAGNON

Le spectacle destiné aux tout-petits s'intitule Babiole. Présenté le dimanche 27 mai 2018, il explorera le thème du mot et de la poésie. Le Théâtre de l'Aubergine sera à La Pocatière le 26 novembre pour y présenter sa production Terzetto où trois clowns confrontent leurs univers. Le 22 avril, suivra Baobab du Théâtre Motus, une histoire où seul le courage d'un enfant peut changer l'histoire du Monde.

La saison théâtrale débutera le 28 septembre avec Baby-sitter du théâtre Catfight. Elle met en vedette David Boutin, Isabelle Brouillette, Victoria Diamond et Steve Laplante. Une rencontre théâtrale avec Albert Millaire est prévue le 3 octobre avec la présentation de Mes amours de personnages. Le 7 février on pourra voir Le visiteur, un texte d'Éric-Emmanuel Schmith porté à la scène par la compagnie de théâtre Pas de Panique.

L'humour ne sera pas en reste avec Pierre Hébert qui présentera son spectacle Le goût du risque le 22 septembre. Le 17 mai, ce sera

au tour de Jérémy Demay de présenter son nouveau spectacle Vivant.

En musique, MG3, le Trio de Guitare de Montréal sera sur la scène de la SAG le 28 janvier. Formé des guitaristes Marc Morin, Glenn Lévesque et Sébastien Dufour, le Trio a donné des centaines de concerts partout en Amérique du Nord, en Europe, en Nouvelle-Zélande et en Australie. Tocadéo s'arrêtera à la SAG le 18 novembre pour présenter le spectacle Quatre. La chorale Les Petits Loups de l'école Sacré-Cœur se joindra alors au groupe le temps de quelques chansons. Le 20 novembre, Alex Nevsky prendra place sur la scène pour y chanter Nos Eldorados.

Les ciné-conférences des Grands Explorateurs exploreront le Portugal le 22 octobre, l'Afrique du Sud le 4 février et Londres le 25 mars.

Les billets pour ces spectacles sont disponibles au [www.salleandregagnon.com](http://www.salleandregagnon.com), au 1-866-908-9090 et chez Métro Plus Lebel de La Pocatière.

Premier rôle féminin

## Un prix pour la Nelly de Anne Émond

Le film Nelly de la scénariste et réalisatrice de Saint-Roch-des-Aulnaies, Anne Émond, a reçu un prix important dimanche soir lors du gala Québec Cinéma. L'actrice Mylène Mackay a été couronnée du prix Iris Meilleure interprétation — Premier rôle féminin.

En février dernier, Anne Émond et Mylène Mackay étaient présentes au festival de cinéma Vues dans la tête de..., présenté à Rivière-du-Loup. Mme Émond en était la tête d'affiche. Nelly est inspiré de la vie et de l'œuvre de l'écrivaine Nelly Arcan. Mylène Mackay y tient le rôle principal. (M.G)



Baby-sitter lancera la saison théâtrale (photo courtoisie).

**Offrez-vous l'expérience ULTIME en cuisine**

**Big Green Egg**

Profitez du **MEILLEUR** cuiseur fumoir et grill **AU MONDE!**

**Vendu en exclusivité chez:**

**Luminaire Futura Éclairage Raymond**

125, boul. Taché Ouest Montmagny  
418 248-7335

OUVERT : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30 et le samedi de 9 h 30 à 16 h

Priorité MONTMAGNY

**PERRUQUIÈRE**

Possibilité d'aide financière avec Cancer-assistance du Québec aux personnes malades ayant perdu leurs revenus

Grand choix de prothèses capillaires  
Hommes - Dames - Enfants  
(synthétiques et cheveux Humains)

Je fais l'entretien, la réparation et la modification

Consultation **PRIVÉE** sur rendez-vous

Guylen Morin Propriétaire

Chapeaux Foulards Turbans en vente ici

Studio Coiffure Coupe Foudre

455, boul. Taché Est Montmagny 418 248-8133

[www.coiffurecoupefoudre.com](http://www.coiffurecoupefoudre.com)



**AU CŒUR DE L'ACTION**

Développement et Paix

deep.org | 1 888 234 8533



Pavage d'asphalte

Contactez-nous pour une soumission sans frais

1.877.9.PAVAGE

Téléphone : 418.246.5219

Télécopieur : 418.246.5236

[estimation@constructions hdf.com](mailto:estimation@constructions hdf.com)





# Un gros Gala de boxe s'amène à La Pocatière

Un gros Gala de boxe s'amène au Centre Bombardier de La Pocatière, le 17 juin prochain à 19 h. Plusieurs combats, auxquels participeront des boxeurs de la région et d'autres d'ailleurs au Québec, sont prévus. Déjà, plus de 700 billets ont trouvé preneur.

MAXIME PARADIS

C'est un total de seize combats qui seront présentés lors de cet événement, dont deux impliquant des jeunes de la relève âgés de huit et neuf ans. « Oui c'est des jeunes, mais les gens doivent être rassurés, ils ne se frappent pas à la tête », de préciser Stéphane Gosselin, copropriétaire du Club de boxe Lapoc.

Plusieurs combats de poids lourds sont également présentés. « Seize boxeurs du club de La Pocatière doivent se battre contre des athlètes de Victoriaville, Lévis, Québec et Port-Cartier. Parmi eux, Albert Dubé du Café St-Louis et André Pelletier, ambulancier à La Pocatière », d'indiquer Stéphane Gosselin, qui prévoit également monter sur le ring lors de cette soirée.

En effet, il est prévu qu'il affronte Steven Denis en grande finale. Ce colosse mesure 6' 4" et pèse 225 lb. « Il doit descendre à 199 lb

pour que ce combat ait lieu, car moi je suis à 195 lb », de rappeler son adversaire, qui cumule plus de 125 combats amateurs à son actif.

Lors de la soirée, un hommage sera rendu à David Whittom, un boxeur de Québec plongé dans le coma artificiel suite à un combat tenu à Fredericton au Nouveau-Brunswick, le 27 mai dernier. L'homme est un ami de Stéphane Gosselin et Steven Denis.

Jusqu'à maintenant, plus de 700 billets ont été vendus, ce qui fait dire à Stéphane Gosselin qu'il s'agit du plus gros événement du genre à être présenté dans la région. « On attend des gens d'aussi loin que Québec, Trois-Rivières et Saguenay », déclarait-il.

Des billets sont actuellement en vente au Buro Grill & Bar, au Café Saint-Louis et au Club de boxe Lapoc.



De gauche à droite : Olyvier Clement-Dery (boxeur), Karine Émond (copropriétaire Club de boxe Lapoc), Jim Bouchard (boxeur de la relève) et Stéphane Gosselin (copropriétaire Club de boxe Lapoc). Photo : Maxime Paradis.

## AUTOMOBILES CHRISTIAN DIONNE

110, route 230 Est, Saint-Philippe

OUVERT du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30

418 863-3972 • www.autochristiandionne.com

<p>2010 DODGE RAM 1500 4X4 5.7 L, tout équipé. Seul. 139 000 km C09-910 <b>16 995\$</b></p>	<p>2009 CHEVROLET MALIBU LTZ 3.6 L, toit ouvrant, cuir, tout équipé. Seul. 107 000 km C09-909 <b>7 395\$</b></p>	<p>2013 GMC TERRAIN SL 2 2 roues motrices, air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 57 000 km C09-885 <b>16 995\$</b></p>	<p>2009 JEEP PATRIOT SPORT 4X4 4 cyl., 5 vitesses. Seul. 108 740 km C09-898 <b>4 995\$</b></p>
<p>2007 PONTIAC SOLSTICE CONVERTIBLE 5 vitesses, air climatisé, roues alliage. Seul. 105 000 km C09-906 <b>10 995\$</b></p>	<p>2010 CHEVROLET AVEO LS 5 portes, 4 cyl., 5 vitesses. Seul. 81 245 km C09-890 <b>4 395\$</b></p>	<p>2010 CHEVROLET COBALT LT 4 portes, auto., 4 cyl., air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 83 000 km C09-877 <b>5 995\$</b></p>	<p>2008 JEEP PATRIOT NORTH EDITION 4x4, automatique, tout équipé. Seul. 130 132 km C09-902 <b>6 295\$</b></p>
<p>2009 KIA RONDO EX 5 portes, 4 cyl., air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 98 662 km C09-893 <b>6 995\$</b></p>	<p>2008 KIA RONDO EX 5 portes, 4 cyl., air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 109 001 km C09-888 <b>6 395\$</b></p>	<p>2009 KIA RIO LX 4 portes, 4 cyl., 5 vitesses, CD, volant inclinable. Seul. 107 072 km C09-891 <b>3 995\$</b></p>	<p>2009 NISSAN VERSA 6 vitesses, 4 cylindres, air climatisé, tout équipé. Seul. 96 402 km C09-897 <b>4 995\$</b></p>
<p>2008 MAZDA 3 GX 4 portes, 5 vit., 4 cyl., air climatisé, volant inclin. Seul. 139 452 km C09-892 <b>4 395\$</b></p>	<p>2008 CHEVROLET HHR LS 5 portes, auto., 4 cyl., tout équipé. Seul. 116 204 km C09-883 <b>4 495\$</b></p>	<p>2005 CHEVROLET EQUINOX LT 4x4, 3.4 L, automatique, tout équipé, toit ouvrant. Seul. 111 000 km C09-911 <b>4 995\$</b></p>	<p>2006 MAZDA 3 GS 4 portes, automatique, 4 cylindres, air climatisé, roues alliage. Seul. 121 000 km C09-895 <b>4 395\$</b></p>
<p>2009 NISSAN VERSA 6 vitesses, 4 cylindres. Seul. 115 600 km C09-403 <b>4 595\$</b></p>	<p>2009 PONTIAC G3 WAVE 4 portes, 4 cylindres, 5 vitesses. Seul. 122 061 km C09-900 <b>3 995\$</b></p>	<p>2008 CHEVROLET COBALT LT 4 portes, auto., air climatisé, toit ouvrant, tout équipé. Seul. 114 100 km C09-902 <b>4 495\$</b></p>	<p>2005 TOYOTA COROLLA 4 portes, 5 vitesses Seul. 289 600 km C09-908 <b>995\$</b></p>
<p>2007 PONTIAC MONTANA SV6 4 portes, siège capitaine, 6 cyl., air climatisé, tout équipé. Seul. 107 900 km C09-904 <b>4 795\$</b></p>	<p><b>SUR RENDEZ-VOUS LES SOIRS ET FINS DE SEMAINES</b></p> <p><b>FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE</b></p> <p><b>2<sup>e</sup> ET 3<sup>e</sup> CHANCE AU CRÉDIT</b></p>		<p>2004 MAZDA 6 GS 4 portes, 5 vit., 6 cyl., tout équipé. Seul. 151 012 km C09-896 <b>3 495\$</b></p>

## ★ ENCAN

Vente par encan  
Pour René Michaud,  
50 troisième rang, Saint-Antoine,  
cté RDL  
Samedi 10 juin 2017  
à 10 heures précises

Sera vendu tracteur et machinerie et beaucoup d'articles de garage dont : Ford Major environ année 1958; Farmall super C année 1956 peinture et pneus neufs; Inter 300 au gaz avec grappe avant; tracteur Massey no 20 industriel avec chargeur avant chaînes à pitons et pneus à l'état neuf; super winch 8500 lbs; chargeur avant d'origine pour Ford Major; scraper Olivier 6 pi; arrache patate trainé; bloc de ciment sur 3 points; réservoir 500 gal sur train; bicyclette à bois avec chargeuse; baquet à neige 8 pi; pesées de fonte pour tracteur; voiture de golf Harley Davidson; différents moteurs à gaz; lot de couteaux neufs pour petits planeur; lot de tôle usagée galvanisée; un peu de tôle commercial; gros lot de boulons et écrous neufs à bois et à fer; lot de ressorts; pneus d'auto; 1 pneu de tracteur 12x28; gros coffre en bois; barre de force; lot de racking de garage; escabeaux; canisses à gaz; chauffe-rette au kérosène; botteuse à fer neuve; génératrice Champion 4000 Watts; fouet à gaz neuf Yard Work; lot de mèches de mealing; chevalot neuf; lot d'antigel recyclé; lot d'huile hydraulique neuve; 2 scies à chaîne Husquavarna no 262 et no 77; accouplage de roulottes; lot lumières; lot de toiles; lot de crics; lot d'outils usagés; boyau à air neuf; lot de quincaillerie neuve; électrode pour souder au tig; lot de mèches et de collets; sertisseuse et horloge à balancier Citizen 31 jours.

Aussi beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

Condition comptant  
Cantine sur les lieux

Alain Thériault, encanteur professionnel  
418 862-2376 ou 418-867-3803 (Écurie)

## ★ ENCAN

Vente par encan  
Liquidation complète de la  
quincaillerie Bourgoin  
au 309 Principale,  
Saint-Antoine, cté RDL  
En face de l'église dans  
la même bâtisse que l'épicerie  
et le restaurant  
Jeudi 15 juin 2017  
à 9 heures précises

Sera vendu toute la marchandise de la quincaillerie dont : peinture; colorant; brasseur de peinture; lot d'écrous, de boulons, de vis; lot de ferronnerie; lot d'ABS; lot de peck; moule pour marche; moule pour céramique; balance de lumières; lot de marchandises pour électricité; outils à batterie; lot de clous toutes grosseurs à la caisse; enclaves pour ciment ou gypse; lot corde de nylon; lot poignées d'armoire; lot de différentes chaînes; poignées de porte; tuyaux de chaleur; lot broche à poule ou à lapin; lot de différentes quincaillerie.

Aussi beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

N.B.C'est un gros encan à ne pas manquer, le tout aura lieu à l'intérieur et cette liste peut être sujette à changement.

Condition comptant  
Cantine sur les lieux

Alain Thériault, encanteur professionnel  
418 862-2376 ou 418-867-3803 (Écurie)



# Le judoka Jasmin Bélanger obtient le bronze au Championnat canadien

Après une saison parfaite avec autant de podiums que de compétitions, Jasmin Bélanger termine avec la cerise sur le gâteau, en remportant la troisième place dans la catégorie U16 moins 46 kg.

Le championnat canadien de judo se tenait à Calgary et regroupait les meilleurs judokas de chacune des provinces.

Dans la catégorie de Jasmin, 16 athlètes sélectionnés étaient inscrits. Il a manqué la finale de peu, mais s'est repris pour la médaille de bronze avec une éclatante victoire.

## Première participation

Rappelons que Jasmin en était à sa première participation au Championnat canadien alors que le médaillé d'or en était à son troisième championnat.

Jasmin termine ainsi sa saison dans la catégorie U16 et entreprendra la prochaine en septembre dans la catégorie U18.

## La suite

Sa performance au championnat canadien 2017 le motive pour la suite de sa carrière en judo.



# Encore une belle réussite pour La Course Familiale GYM-Action

C'est samedi le 27 mai dernier que se tenait la 3e édition de La Course Familiale GYM-Action à Saint-Pamphile en présence de la marraine de l'événement, Mme Valérie Miville, infirmière praticienne.

Quelque 90 coureurs ont pris part à l'activité. **Épreuves**

Quatre épreuves de course étaient à l'honneur pour cette édition, soit le 1 km pour les 0-8 ans, le 1,6 km pour les 9-12 ans, le 5 km

pour les 13 ans et plus et le 10 km pour les 16 ans et plus.

En nouveauté cette année, une épreuve de 5 km marche commandité par Familiprix - Pharmacie Isabelle Caron était aussi offerte aux participants.

## OFFRE D'EMPLOI

### RÉSIDENCE PLACE DE L'ÉTOILE

526, boul. Hébert, Saint-Pascal

### PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES

temps partiel de jour, de soir et de fin de semaine  
FORMATION OBLIGATOIRE  
RCR, PDSB, LOI 90

Si intéressé ou pour plus de renseignements, communiquez avec Pierre Ouellet au

**418 492-9456.**

Sinon, vous pouvez venir porter votre CV en main propre.

**SERVICE D'ABATTAGE**  
Estimation gratuite

**Arboriculture du Abois**

- Élagage
- Taille de haie
- Essouchement

Assurance responsabilité

Josué Caron 418 234-4147  
Matis Aubé 418 941-8897  
duaabois@gmail.com

**THOMAS DIAMANT**  
EXCAVATION

- Drainage
- Fossés
- Travaux forestiers
- Terrassement
- Excavation générale
- Transport de fumier solide

199A, route 230 Ouest  
Saint-Pascal G0L 3Y0  
418 894-1956  
thomasdiamant@hotmail.com

Frédéric D'Amours  
Directeur et chargé de projet  
418 868-9827  
Division porte de garage

**ferblanterie GAR:EX**  
Ouellet (Qc) inc.  
Licence RBO # 8244-4159-58  
Partout au KRTB

VENTE-INSTALLATION-MAINTENANCE  
www.ferblanterieouellet.com

110, route Martineau, Sainte-Anne-de-La-Pocatière  
Tél.: 418.856.2153 • Courriel : ferblanterieouellet@bellnet.ca

## NOUS EMBAUCHONS



Compagnie établie depuis plus de 40 ans et spécialisée dans la fabrication de fermes de toit, poutrelles de plancher et murs préusinés.

- ➔ **Chauffeur de camion-grue**
- ➔ **Assembleurs de structure en bois**

Pour plus d'informations :

www.chevransdionne.com  
ou consultez notre page facebook  
Chevrans Dionne

Le masculin est employé uniquement dans le but d'alléger le texte et se veut non discriminatoire.

## Offres d'emploi

- Café -



du Clocher

Kamouraska

- AIDES-CUISINIERS(ÈRES), CUISINIERS(ÈRES)
- PRÉPOSÉ(E) AUX CHAMBRES pour les nuitées du Clocher (nouveau : 4 chambres)

Soyez de l'équipe du Café du Clocher!

Disponible du 1<sup>er</sup> juillet au 10 octobre

S.V.P. envoyez les cv le plus rapidement au :  
tirman@cafeduclocher.com  
418 860-8896

**DUOVAC**  
L'excellence

Puissant  
Compact  
Silencieux

Modèle Air10  
Seulement **549\$\***

Financement  
Accord D  
Desjardins  
Disponible sur place

\* Unité modèle seulement. Voir les détails chez

**SINGER® - PFAFF**  
DÉTAILLANT AUTORISÉ  
**LA POCATIÈRE**  
Marc Pelletier, prop.  
502 B, 4<sup>e</sup> Avenue, La Pocatière  
418 856-3712

## OFFRES D'EMPLOI

### LIVREUR(EUSE)

Temps plein  
55 h / semaine  
Disponible maintenant

### JOURNALIER(ÈRE)

pour la transformation de pommes de terre et légumes  
De 30 à 35 h / semaine  
Emploi immédiat

Contactez :

Paul-André Michaud  
au 418 492-9193  
ou Marc-André Lavoie  
au 418 894-9944

La Patate Rive-Sud (2002) inc.  
31, avenue Morel, Kamouraska



NOUS EMBAUCHONS

## OFFRES D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche de PRÉPOSÉS(ES) sur différents quarts de travail.

- Temps plein, temps partiel et/ou sur appel

Si un emploi chez nous vous intéresse, communiquez avec nous pour avoir les détails des postes ouverts.

Nous offrons :

- Salaire compétitif
- Horaire stable
- Bons avantages

Venez vous joindre à notre belle équipe!

FAITES PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE LE PLUS TÔT POSSIBLE. POUR INFORMATION OU ENTREVUE, CONTACTEZ :

Mme Sonia Bourget  
Mme Brigitte Dubé  
Résidence Hélène Lavoie  
712, 4<sup>e</sup> avenue Painchaud  
La Pocatière (Québec) G0R 1Z0  
Tél.: 418 856-6668  
rh12@videotron.ca  
sonia.rh12@videotron.ca



## Offre d'emploi

### Poste de GÉRANT(E) Tim Hortons La Pocatière

#### Description du poste :

- Assurer la gestion du personnel (horaires, embauche, rendement, formation, etc.).
- Contrôler les coûts (main-d'œuvre, nourriture, etc.) et effectuer les rapports financiers quotidiens.
- Effectuer la gestion quotidienne des opérations conformément aux normes d'excellence de la chaîne Tim Hortons.

#### Postulez pour cet emploi si vous :

- Possédez de solides connaissances en gestion des opérations dans la restauration (organisation des équipes de travail, gestion des priorités, salubrité alimentaire, etc.).
- Croyez que le respect de standards élevés pour l'expérience des invités constitue une priorité.
- Avez de l'expérience en gestion des ressources humaines et possédez d'excellentes aptitudes en communication interpersonnelle.
- Êtes disponible pour travailler de jour, de soir, en semaine comme durant la fin de semaine.

#### Avantages :

Un salaire concurrentiel, des bonifications et des avantages sociaux sont offerts aux membres de l'équipe de gestion.

Si vous avez de l'expérience en restauration ou en supervision d'équipes de travail, postulez aujourd'hui même en nous faisant parvenir votre curriculum vitae au **221, avenue Industrielle à La Pocatière** ou au [tim907@globetrotter.net](mailto:tim907@globetrotter.net)

**Un employeur fiable.**

*Tim Hortons*

663882317

Ligue Senior Puribec

## Deux victoires pour le CHOX-FM

Le CHOX-FM de La Pocatière a remporté deux victoires dimanche dernier alors qu'il visitait les Républicains / Sports Experts d'Edmundston lors d'un programme double.

Lors du premier match, le CHOX-FM a été dominant remportant la rencontre 7-0 face aux Républicains.

Toutefois, la réalité a été fort différente lors du deuxième match. Les Républicains / Sports Experts d'Edmundston ont vu la victoire leur glisser entre les doigts lorsque le CHOX-FM de La Pocatière a marqué trois points en septième manche pour se sauver avec un gain de 7 à 6.

Après ces deux victoires, le CHOX-FM est maintenant troisième au classement de la Ligue senior Puribec.



Construction H.D.F. est une entreprise principalement spécialisée en travaux de pavage, de planage d'asphalte et de déneigement des voies publiques. Elle oeuvre sur tout le territoire de Chaudière Appalaches et partout en province. Bien établie depuis plus de 40 ans, l'entreprise s'est forgée une solide réputation grâce à la qualité de son service, le respect des échéanciers et son équipe formée de gens dynamiques et compétents.

## OPÉRATEURS D'ÉQUIPEMENT LOURD

#### EXIGENCES :

- Certification CCQ compagnon opérateur d'équipement lourd;
- Classe 1 ou 3 de permis de conduire. (atout seulement)

*Vous êtes responsable, autonome, dynamique, capable de prendre des initiatives et vous avez un bon sens de l'organisation et de la gestion des priorités... CE DÉFI EST POUR VOUS!*

Postulez d'ici le 16 juin 2017 **CONSTRUCTIONS H.D.F. INC.**  
66, rue du Manoir Ouest, Cap-St-Ignace (Québec) G0R 1H0  
Télécopieur 418 246-5236  
Courriel : [info@constructionshdf.com](mailto:info@constructionshdf.com)

102262317



## OFFRE D'EMPLOI

### AVISEUR TECHNIQUE CENTRE AUTO DE MONTMAGNY

#### Responsabilités :

- Servir et accueillir le client au comptoir de service
- Ouvrir, fermer et facturer les bons de travail
- Effectuer un suivi sur la progression du travail et en aviser le client

#### Exigence :

- Posséder de 2 à 5 ans d'expérience sur un poste similaire

#### Avantages :

- Salaire concurrentiel
- Avantages sociaux

Si ce poste vous intéresse, apportez votre C.V. au Canadian Tire de Montmagny ou de La Pocatière, ou envoyez-le par courriel : [gestionsmlord@gmail.com](mailto:gestionsmlord@gmail.com)

*Le générique masculin est utilisé sans discrimination.*

00232017

## OFFRES D'EMPLOI

### DIRECTEUR(TRICE) DE COURTAGE / RÉPARTITEUR(TRICE)

Chef de file dans le courtage du transport des matières en vrac, Les Transporteurs en vrac de Montmagny-L'Islet Inc. qui est situé au 4-164, rue de l'Église O., Saint-Pamphile est une association de camionneurs au service de ses membres qui sont spécialisés dans le transport de matières en vrac (terre, sable, gravier, asphalte, etc.)

Dans le but de maintenir les services offerts à nos abonnés nous souhaitons combler les postes suivants :

#### DIRECTEUR(TRICE) DE COURTAGE

##### Profil et exigences :

- Connaissances en comptabilité Simple Comptable (un atout)
- Connaître Excel (un atout)
- Formation et/ou expérience en bureautique (un atout)

#### RÉPARTITEUR(TRICE) :

##### Profil et exigences :

- Prendre les commandes des clients
- Entrer le temps fait par les camionneurs sur les feuilles de répartition
- Faire les listes de priorité
- Connaître Excel (un atout)

La personne recherchée doit être disponible, avoir de l'entregent, débrouillarde, vigilante, structurée, autonome, et avoir une bonne connaissance du français.

**Conditions :** Le salaire est à déterminer.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

Les personnes intéressées à postuler sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae.

**Par courriel :** [dube-bouchard@videotron.ca](mailto:dube-bouchard@videotron.ca)

**Par la poste :** Transporteurs en vrac de Montmagny-L'Islet Inc.  
À l'attention de Monique Dubé sec.-trésorière  
873, de la Seigneurie, Saint-Roch-des-Aulnaies  
(Québec) G0R 4E0

**Par télécopieur :** 418 919-0599

75372317



## Bloc-notes

### ÂGE D'OR ET LES CLUBS DES 50 ANS ET PLUS

#### Saint-Damase

Soirée dansante le samedi 10 juin, à 20h, à la salle municipale, avec buffet. Musique Jean-Paul et Sylvie.

#### Tourville

Souper dansant pour souligner le 45e anniversaire du Club de l'Âge d'Or, le samedi 17 juin, à 16h, au gymnase de l'école. Musique Diane et Charles. Informations : 418 359-3418 ou 418 359-3138.

#### BINGO

#### Rivière-du-Loup

Bingo au profit de la Fondation de la sclérose en plaques du KRTB tous les samedis, à 19h30, à l'Hôtel Universel, 2e étage, escalier et ascenseur pour accès. Tour spécial de 500\$ donné à toutes les semaines. Gros lot 1 000 \$. Total des prix : 2 500\$. Info : 418 551-0322.

#### Rivière-Ouelle

Bingo à la salle du Tricentenaire, le samedi 10 juin, à 19h30. 2 375\$ en prix.

#### Saint-Aubert

Bingo tous les mardis à 19h30, à la salle de l'école Aubert de Gaspé, au profit de la Fabrique.

#### TOURNOI DE 500

#### La Pocatière

Tournoi de 500, tous les vendredis, à 19h30, à la salle Martin de l'Église de La Pocatière. Inscription : 19h.

#### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Carrefour des Jeunes, La

#### Pocatière

AGA le mercredi 14 juin, à 18h, au Carrefour des Jeunes. Les cartes de membres seront disponibles. Information au 418 856-1210.

#### CALACS du KRTB

Le Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel vous invite à son AGA, le lundi 26 juin, dès 18h, dans les locaux de l'organisme. Renouvellement des cartes de membres et petites bouchées servies. Inscription et Information au 418 816-1232, avant le 22 juin.

#### Centre de prévention suicide, Rivière-du-Loup

AGA le jeudi 8 juin, à 18h30, au 403, rue Lafontaine (entrée de la P'tite Grenouille). Toute l'équipe vous accueillera dès 18h pour un léger goûter. Réservation obligatoire au 418 862-9658 ou à info@cpsdukrb.org

#### Corporation Tandem-Jeunesse, La Pocatière

AGA, le jeudi 15 juin, à 18h, au 212, 4e Avenue Painchaud. Information au 418 856-2202.

#### La Bouffée d'Air, Rivière-du-Loup

La Maison d'hébergement, centre de crise et de transition invite la population à son AGA, le mercredi 21 juin, à 16h30, dans ses locaux. Pause-goûter. Information au 418 867-8520.

#### La Popote Roulante des Aulnaies

Invitation à tous les résidents de Saint-Roch et Sainte-Louise à l'AGA, le

mardi 20 juin, à 19h30, à la Salle du Conseil Municipal de Sainte-Louise. Prix de présence et léger goûter.

#### Maison de la Famille MRC L'Islet

AGA le mercredi 14 juin, à 19h, au restaurant Chez Réjean de Saint-Pamphile. Si vous n'êtes pas déjà membre, vous pourrez vous inscrire sur place. Information au 418 598-2012.

#### Société historique de la Côte-du-Sud

AGA le mercredi 14 juin, à 19h30, à la salle du conseil de l'Hôtel de Ville à La Pocatière. En 2e partie de l'assemblée, visite de Mme France Lévesque du comité du 150e anniversaire de Mont-Carmel. Information au 418 856-2104.

#### Maison de la Famille du Kamouraska

AGA le mardi 20 juin, à 18h, précédée d'un goûter à 17h30, dans les locaux de la Maison de la Famille à Saint-Pascal. Confirmez votre présence avant le 16 juin 2017 au 418 492-5993 (poste 0).

#### Terra Terre Solutions Écologiques, L'Islet-sur-Mer

AGA le mercredi 14 juin, à 17h, au bâtiment du Parc du Havre du Souvenir. Information au 418 607-1001.

#### LA JARDILEC

#### Saint-Jean-Port-Joli

Cuisine collective, groupe 2, le mercredi 7 juin, à 9h et le jeudi 8 juin, à 8h30. Atelier artistique « Les

Folies Culturelles », le mercredi 7 juin, à 13h30. Dîner thématique... en espagnol, le vendredi 9 juin, à 11h30, apportez votre lunch. Ciné-discussion « Les figures de l'ombre », le vendredi 9 juin, à 13h30. Atelier « mouvement et relaxation », le lundi 12 juin, à 10h. Rencontre des Fées du Jardin collectif, le lundi 12 juin à 13h30.

#### SALLE DU CENTENAIRE Sainte-Perpétue

-Spectacle « Les plus belles années de Joe Dassin », avec Jeape Caréno, le samedi 17 juin, à 20h, à la Salle du centenaire. Information : 418 359-3233.

#### LES GROUPES FAMILIAUX AL-ANON

#### Saint-Pascal

Que pouvez-vous faire lorsqu'un de vos proches boit trop? De l'espoir et de l'aide... réunions hebdomadaires, les lundis, 20h, à la salle Ernest Ouellet du centre communautaire. Al-anon-alateen-quebec-est.ca, tél. : 1-844-725-2666.

#### NARCOTIQUES ANONYMES

#### -La Pocatière

Groupe Revivre, réunion tous les jeudis, à 20h, à la Cathédrale, 203, 4e avenue Painchaud.

#### -Rivière-du-Loup

Groupe Courage, réunion tous les dimanches, à 19h30, à l'Unité Domrémy, 4 rue de Gaspé.

## Petites annonces

### PAYABLES AVANT LA PARUTION

Porté à votre compte VISA (frais de 0,75 \$)  
En argent ou par chèque  
à l'ordre du Journal Le Placoteux

### TARIFICATION

Les taxes sont incluses dans les prix

1re parution (20 mots)	8,50\$
Répétition	7,50\$
1re parution encadrée	13,50\$
Répétition	12,50\$
Mots additionnels	0,25\$
Prière (max. 20 mots)	8,50\$
Prière longue	17,00\$
Prière avec image	22,00\$
Avis de décès	75,00\$
Remerciements de sympathie	65,00\$
Messe anniversaire	65,00\$
Retour de photo	1,00\$

### Heure de tombée : vendredi 16 h 30

Par téléphone - Saint-Pascal :  
418 492-2706, poste 101

Sans frais : 1 855 492-2706

Télex : 1 855 492 9706

Par courriel : petitesannonces@leplacoteux.com

### Par la poste ou à nos bureaux :

491, av. D'Anjou, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0

Point de service à La Pocatière :

Singer PFAFF, 502B, 4e Av.

### PROMOTION - 19\$ / 3 SEMAINES\*

\*3 semaines consécutives, annonces identiques de 20 mots et moins, taxes incluses

### AGRICOLE

Saint-Pascal. Grange-Étable à louer pour l'hiver 2017-2018, avec accessoires, idéal pour garder des animaux. (14/06) ..... 418 492-2305

### ANIMAUX

Vous projetez acquérir un cheval ou un poulain? Il me fera plaisir d'en discuter avec vous et, le cas échéant, vous proposer certains de nos chevaux issus de notre élevage. (14/06) ..... 418 492-5325

### AUTOMOBILES/CAMIONS

Honda Civic LX 2007, gris, 156 000 km, non accidentée, très propre. (21/06) ..... 418 860-8919

### ASTROLOGIE

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. 514 613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard). (14/06)

Bas-Saint-Laurent, voyance, tarot, formation. Francine Ouellet. (07/06) ..... 418 371-1146

### CHAMBRES À LOUER

La Pocatière. Chambre refaite à neuf, près des services, ménage de l'espace commun fait chaque semaine. Buanderie, câble, téléphone, Internet gratuits. Personne tranquille. (inf) 418 860-8333 Jean-Denis ..... 418 868-3136 Martin



**GICLEURS PIERRE PLOURDE**  
Votre partenaire de confiance contre les incendies

SPÉCIALITÉS : GICLEURS ET PLOMBERIE  
98, rue Voisine, Sainte-Hélène de Kamouraska (Québec) G0L 3J0  
ppourde@gicleursplourde.com

Tél. : 418 492-9889 • Téléc. : 418 492-9031 • Cell. : 418 894-2358

CMMTQ  
Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec • R.B.O. : 5594-7923-01



**Venez voir notre inventaire d'usagés sur**

**www.lordetfreres.com**

**TOURVILLE 1 866 959-2244 418 359-2244**

## L'ENTREPRISE

*Umano Medical* est une entreprise québécoise reconnue pour son expertise dans la conception, la production et la commercialisation de lits d'hôpitaux depuis plus de 30 ans. Aujourd'hui, l'entreprise jouit d'une forte croissance qui propulse ses activités à l'international.

En tant qu'employeur, *Umano Medical* parvient à faire rayonner le talent de ses employés grâce à une équipe dynamique, de nombreuses opportunités de carrières et des conditions de travail concurrentielles.

## ASSEMBLEURS/ASSEMBLEUSES RECHERCHÉS

### Fonctions :

- Procéder à l'assemblage de lits d'hôpitaux selon les normes et procédés dures
- Suivre les plans de fabrication et les méthodes de réparation des composants et des produits finis
- Effectuer l'inspection des lits dans la chambre isolée ou au poste de calibration
- Assurer le bon fonctionnement des composantes électriques et des branchements
- Collaborer avec les différentes équipes (R&D, Génie manufacturier, Qualité, etc.)

### Qualifications requises :

Secondaire V ou en voie d'obtention | Expérience pertinente dans le milieu manufacturier | Réussite du test d'assemblage à l'entrevue d'embauche

### Qualités et aptitudes recherchées :

Intégrité | Responsabilité | Esprit d'équipe | Volonté à fournir un travail de qualité | Capacité à fournir un travail de qualité  
Très bonne dextérité manuelle



# umano medical

Prêt à relever des défis d'ampleur dans un milieu de travail passionnant?  
Un milieu dans lequel vos compétences, votre talent et votre polyvalence sont directement liés aux succès de l'entreprise?

## UMANO MEDICAL RECRUTE POSTES PERMANENTS ET ÉTUDIANTS



Si vous avez le désir de relever des défis dans un environnement dynamique au rythme rapide, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae, en spécifiant le nom du poste à : [emploi@umanomedical.com](mailto:emploi@umanomedical.com)

230, boul. Nilus-Leclerc, L'Islet (Québec) G0R 2C0



## CHEVRONS DIONNE INC. CONTREMAÎTRE DE PRODUCTION Structure de bois

Entreprise établie depuis plus de 40 ans, spécialisée en structure de bois préfabriquées est présentement à la recherche d'un contremaître de production pour son usine située à Saint-Pacôme.

Le candidat retenu aura comme principale responsabilité de diriger, coordonner et planifier la production de l'usine. Il devra valider les plans de fabrication, faire le suivi de la production, s'assurer de la qualité et du volume de la production.

Il devra gérer efficacement les ressources afin de respecter les échéances.

### Principales fonctions :

- Assurer la planification et le suivi de la production d'usine;
- Superviser et organiser le travail des employés d'usine;
- Veiller au maintien et à l'embauche du personnel d'usine;
- Faire la prise d'inventaires;
- S'impliquer dans l'implantation d'amélioration continue.

### Exigences :

- DEC dans un domaine connexe (génie industriel ou autre);
- Avoir de l'expérience en planification de production;
- Avoir de l'expérience dans la supervision de personnel;
- Détenir un minimum de 5 ans d'expérience dans un poste similaire.

### Qualités recherchées :

- Avoir une excellente capacité à superviser et à communiquer;
- Être autonome;
- Avoir une capacité à travailler sous pression;
- Avoir une vision stratégique de la production.

Poste permanent, salaire concurrentiel selon expérience, assurance collective.

Début de l'emploi : dès que possible.

Envoyez votre CV à : [information@chevrondionne.com](mailto:information@chevrondionne.com)

L'emploi du masculin est utilisé sans discrimination et vise uniquement à alléger ce texte.



0259P2317

La Pocatière. Chambres à louer pour étudiants, meublées. Internet haute vitesse, câble numérique. Laveuse-sècheuse. Stationnements. Différents prix. À 3 minutes de l'ITA et du Cégep. Pour année 2017-2018. (inf) ..... 418 714-4370

CONDOS

La Pocatière. À vendre ou à louer. 4 ½ situé au 902 B, 14e avenue Gagné. Libre en juillet. (inf) ..... 418 492-3662

LOGEMENTS À LOUER

Saint-Alexandre. 5 ½ situé au centre du village, grande remise, stationnement déneigé. Libre le 1er juillet ou avant. (14/06) ..... 418 495-2326

## PAROISSE SAINT-CLÉMENT

936, rue Principale  
Tourville (Québec) G0R 4M0

Tourville, le 24 mai 2017

### APPEL D'OFFRES

La Fabrique de Saint-Clément de Tourville est à la recherche d'un entrepreneur pour effectuer des travaux de réparation à la toiture de l'église.

Les entrepreneurs intéressés pourront effectuer la visite et l'évaluation des travaux en communiquant avec M. Jean Louis Mercier au 418 359-2314 et au 418 359-2459 ou avec M. Michel Anctil au 418 359-3894 en spécifiant l'heure et la date de leur visite.

Les soumissions devront être retournées par la poste à la Fabrique de Tourville, au 936, rue Principale, Tourville (Québec) G0R 4M0, avant 16 h, le vendredi 24 juin 2017.

La Fabrique de Saint-Clément de Tourville ne s'engage en aucune façon à accepter ou à refuser la plus basse ou la plus haute soumission.

Le Conseil de Fabrique de Saint-Clément de Tourville.

Michel Anctil,  
Président

4643P2317

# Avis public

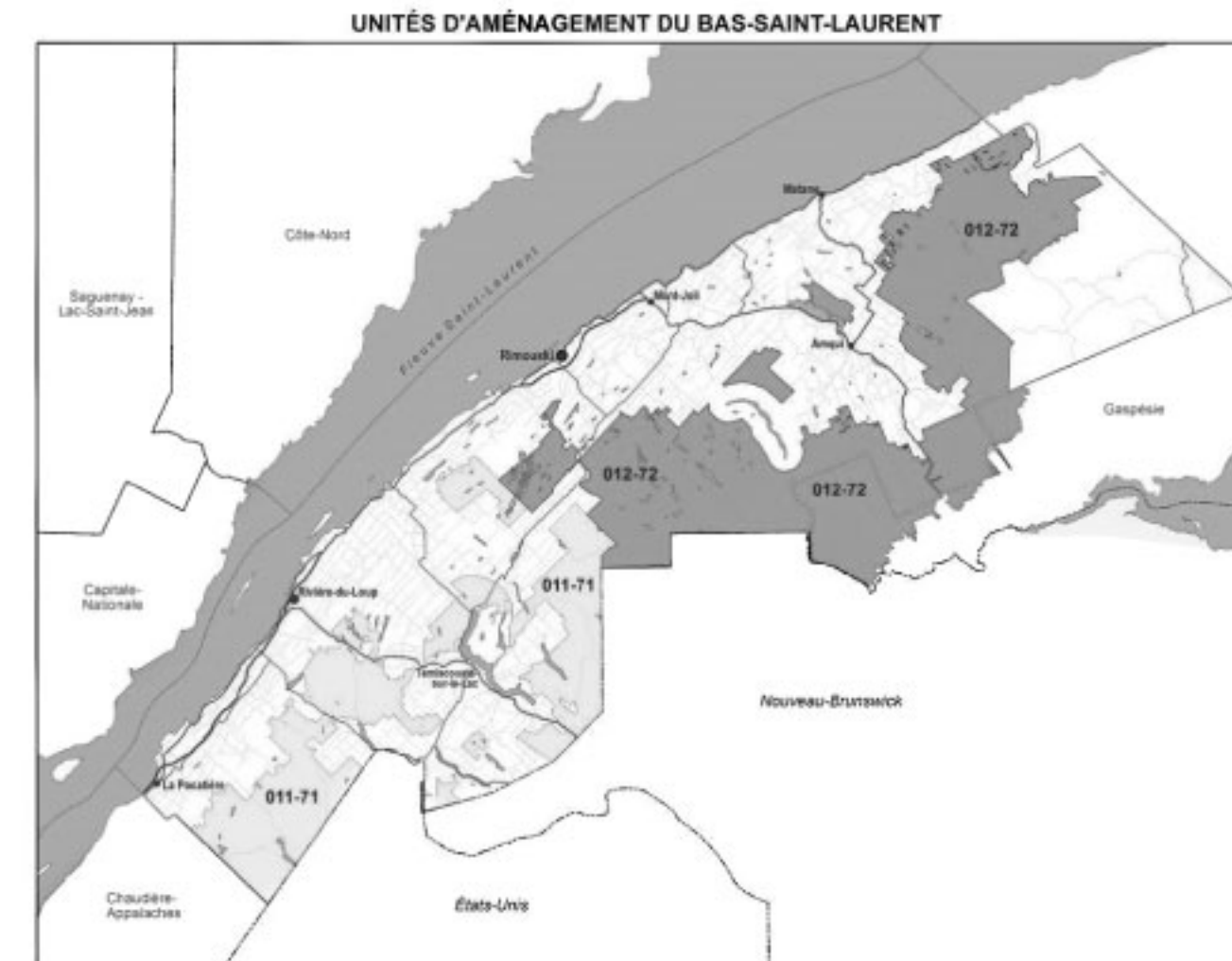
Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs

## VOTRE OPINION COMPTE!

### PLANS D'AMÉNAGEMENT FORESTIER INTÉGRÉ OPÉRATIONNELS

Du 5 juin au 29 juin 2017, la population est invitée à s'exprimer sur les plans d'aménagement forestier intégré opérationnels 2018-2023 pour le territoire public du Bas Saint Laurent. Ces plans sont préparés par le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs. Ils comportent les secteurs potentiels d'interventions forestières pour des coupes et des traitements sylvicoles ainsi que la localisation des chemins et des autres infrastructures à construire ou à améliorer.

Les plans d'aménagement forestier intégré opérationnels concernent les unités d'aménagement 011-71 et 012-72.



Toute personne peut consulter les plans directement sur Internet et émettre ses commentaires jusqu'au 29 juin 2017 à l'adresse suivante : [mffp.gouv.qc.ca/forets/consultation-amenagement.jsp](http://mffp.gouv.qc.ca/forets/consultation-amenagement.jsp).

Les plans peuvent également être consultés, sur rendez-vous, aux bureaux du Ministère :

#### Rivière-du-Loup – Unité d'aménagement 011-71

186, rue Fraser, Rivière-du-Loup. Tél. : 418 862-8213

#### Rimouski – Unité d'aménagement 012-72

92, 2<sup>e</sup> Rue Ouest, bureau 207, Rimouski. Tél. : 418 727-3710

#### Amqui – Unité d'aménagement 012-72

26, boul. Saint-Benoît Ouest, bureau 200, Amqui. Tél. : 418 629-3068

- Du lundi au vendredi (sauf les jours fériés) de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.
- Le personnel forestier sera disponible pour expliquer les divers éléments des plans et répondre aux questions.

**La Coop de St-Pamphile**, située dans la région de Montmagny/L'Islet, offre à ses membres un marché d'alimentation sous la bannière **Tradition**, des produits et services de quincaillerie, de matériaux et de décoration sous la bannière **BMR** ainsi qu'un commerce d'appareils électroniques sous la bannière **La Source**. De plus, la coopérative exploite un centre commercial offrant des espaces locatifs. Forte d'un chiffre d'affaires de plus de 12.4 millions de dollars, elle procure du travail à 66 personnes dévouées à son succès.

## DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

En poste à St-Pamphile et relevant du conseil d'administration, vous assurerez la direction et la gestion de toutes les instances de la coopérative. Vous exercerez le leadership nécessaire pour mobiliser les employés, favoriser leur développement et susciter leur pleine contribution afin de maximiser les résultats de la coopérative et ainsi réaliser ses objectifs sur les plans économique, commercial, coopératif et social.

Vous possédez une formation de niveau collégial ou l'équivalent ainsi que 3 à 5 ans d'expérience en gestion détail dans le domaine de l'alimentation. Excellent communicateur, vous vous démarquez par vos habiletés interpersonnelles, votre sens client et votre capacité à innover et trouver des solutions. Une expérience en milieu syndiqué représente un atout important. Votre intérêt pour l'analyse des résultats financiers et votre capacité à les interpréter complètent votre profil.

Si vous désirez relever ce défi, joignez-vous à notre équipe.

Soumettez votre candidature par courriel à [talents@lacoop.coop](mailto:talents@lacoop.coop) et ce, au plus tard le **23 juin 2017**.



[WWW.TALENTSLACOOOP.COOP](http://WWW.TALENTSLACOOOP.COOP)

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, toutefois, seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées. Nous préconisons l'égalité des chances en matière d'emploi.

4160N2317\_3



Sainte-Hélène de Kamouraska. Grand 2 1/2, près de tous les services, eau chaude fournie et possibilité de louer meublé ou semi-meublé. Libre le 1er juillet. (21/06) ..... 418 308-0675 ..... 418 868-5465

Saint-Jean-Port-Joli. Grand 5 1/2, au rez-de-chaussée, avec sous-sol, non chauffé, non éclairé, accès au terrain. 600\$/mois. (07/06) ..... 418 241-9674

Saint-Pacôme. Beau grand 4 1/2 propre, non chauffé,

non meublé. Entrée laveuse/sécheuse, « locker », endroit tranquille, pas d'animaux. Libre le 1er juillet. (14/06) ..... 418 852-2172

Saint-Pascal. Grand 2 1/2, situé au 270, Taché, chauffé, éclairé, balcon, remise, 2 stationnements déneigés, entrée laveuse/sécheuse, bien situé, récemment rénové, sécuritaire et tranquille. Semi-meublé : 455\$/mois. Non meublé : 440\$/mois, tout compris. (inf) ..... 418 894-1217

..... 418 498-3088 let. Contactez Kathy (inf) ..... 418 492-2940 ..... 418 894-1368

Saint-Pascal. 4 1/2, situé au 484, rue Sergerie, non chauffé, non éclairé, déneigé, entrée laveuse/sécheuse. Libre le 1er juillet. Contactez Kathy (inf) ..... 418 492-2940 ..... 418 894-1368

Saint-Pascal. Jumelé, situé au centre-ville, non chauffé, non éclairé.

650\$/mois. Christine ..... 418 703-0555

Saint-Philippe. 2 1/2 et 3 1/2, semi-meublés, stationnements, non chauffés,

non éclairés, à partir de 300\$/mois. Libres immédiatement. (14/06) ..... 418 860-8227

Saint-Philippe. Grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé.

Libre le 1er juillet. 330\$/mois. (inf) ..... 418 498-2540

Saint-Roch-des-Aulnaies. Dans maison ancestrale, 5 1/2, 3 c.c., vue sur le

fleuve, entièrement rénové et meublé, chauffé, éclairé, 735\$/mois. (inf) ..... 418 446-2402

**CONSTRUCTION LUC MOREAU**  
RÉSIDENTIEL | COMMERCIAL | AGRICOLE  
License RBQ #5698-6086  
Luc Moreau, propriétaire  
1208, rue Xavier, Sainte-Hélène (Québec) G0L 3J0  
418 492-6728 • 418 714-4668  
lucmoreauconstruction@gmail.com

**SAMUEL LEBRUN**  
ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ  
Téléphone : 418 860-5252  
RBQ : 5660-7252-01  
Courriel : info@samuellebrun.ca  
Site Internet : samuellebrun.ca

**PEINTURE INTÉRIEURE**  
**PEINTURE EXTÉRIEURE**  
**PEINTURE PISTOLET**  
**PLÂTRE**  
**TAPISSERIE**  
**NACELLE**  
**BROYEUR**  
**ENTRETIEN**  
**NETTOYAGE**

**NOUVEAU PROPRIÉTAIRE**  
**APPARTEMENTS À LOUER**  
À Saint-Pascal  
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2  
meublés ou non.  
Pas d'animaux.  
Dans différents secteurs de la ville.  
À partir de 350\$/mois  
Demandez Samuel Lebrun  
418 492-1134 ou 418 860-5252

**ROYAL LEPAGE**  
**KAMOURASKA-L'ISLET**  
Agence immobilière  
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

414, 4<sup>e</sup> avenue Painchaud  
La Pocatière  
Tél. : 418 856-3625  
Télé. : 418 856-1613  
Courriel : royallepagekl@royallepage.ca

Suivez-nous sur les médias sociaux :  
Facebook, Instagram, Twitter

*L'équipe par excellence dans le Kamouraska*

Corinne Fortin 418 863-7202 Courtier agréé  
Pascal C. Alain 418 860-5172 Courtier  
Jean-Marc Dionne 418 856-5554 Courtier  
Aline Ouellet 418 860-6723 Courtier  
Geneviève Dionne 418 856-5554 Courtier  
Véronique Drapeau 418 894-3375 Courtier  
Hélène Tousignant, adjointe 418 856-3625

[www.royallepagekamouraskalislet.ca](http://www.royallepagekamouraskalislet.ca)

<p><b>Nouveau mandat</b></p> <p>RIVIÈRE-OUELLE, 114, chemin de la Pointe - Possession rapide! Prix intéressant pour jeunes familles, 3 c.c. Propriété très fenestree avec vue sur la rivière Ouelle, aucun voisin à l'arrière. C'est à voir! (5063) Jean-Marc Dionne 418 856-5554</p>	<p><b>Nouveau mandat</b></p> <p>STE-ANNE DE LA POCATIÈRE, 187-E, rang 3 Est - Chalet 4 saisons situé dans un endroit tranquille. Une partie de lac (baignable) est sur le terrain, secteur boisé, beaucoup de rénovations effectuées. (5060) Corinne Fortin 418 863-7202</p>	<p><b>Nouveau mandat</b></p> <p>ST-PHILIPPE, 18, rue Bérubé. Petite maison de 4 chambres. Extérieur rénové, fenêtre P.V.C. Prix budget. Ne payez plus de loyer. Aline Ouellet 418 860-6723</p>	<p><b>Nouveau mandat</b></p> <p>ST-GERMAIN, 442, rue Principale. Propriété bien entretenue au coeur du village. Intérieur aéré, pièces confortables. Beaucoup de potentiel. Grand terrain aménagé, aucun voisin arrière, coin de rue. Aline Ouellet 418 860-6723</p>
<p><b>Nouveau mandat</b></p> <p>KAMOURASKA, 34, avenue Leblanc - Coquette, charmante, bormant au fleuve. Exceptionnelle n'a pas son semblable. Rare sur le marché. Intérieur à découvrir, c'est à visiter! Jean-Marc Dionne 418 856-5554</p>	<p><b>Nouveau mandat</b></p> <p>STE-HÉLÈNE, 300, rue Lebel Nord - Belle résidence de 2 étages comprenant 3 c.c., 2 salles de bains. Verrière 4 saisons ajoutée en 2016. Avec 2 garages et sur un grand terrain de plus de 33 000 p.c. Véronique Drapeau 418 894-3375</p>	<p><b>Nouveau mandat</b></p> <p>ST-PASCAL, 822, rue Desjardins - Magnifique propriété avec garage intégré double 21 X 25. Elle se distingue avec sa mezzanine et son foyer aux bois dans le salon. Elle comprend 4 c.c. et beaucoup d'espace de rangement. Située dans un secteur recherché et près des principaux services. Véronique Drapeau 418 894-3375</p>	<p><b>Nouveau mandat</b></p> <p>STE-HÉLÈNE, 273, rue Principale Est - NOUVEAU PRIX Grande résidence 13 chambres au rez-de-chaussée. En plus, grand 7 1/2 et 4 1/2 au 2<sup>e</sup> étage. Idéal pour tout projet: famille nombreuse, hébergement, etc... Véronique Drapeau 418 894-3375</p>

**AMISCO**

Amisco est un leader nord-américain dans la conception et la fabrication de meubles de métal destinés aux marchés résidentiel et commercial. Située à L'Islet et fondée en 1954, l'entreprise fabrique des produits de haute qualité, personnalisables et au design novateur.

<p><b>TECHNICIEN(NE) À LA COMPTABILITÉ</b></p> <p><b>Sommaire de la fonction</b> Sous la responsabilité du VP Finances, le titulaire du poste participe aux différentes activités du département des finances.</p> <p><b>Principales tâches</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuer les opérations des cycles des comptes payables et des comptes recevables;</li> <li>Effectuer le suivi de la trésorerie;</li> <li>Faire les conciliations bancaires;</li> <li>Préparer des rapports de fin de mois;</li> <li>Effectuer toutes autres tâches connexes.</li> </ul> <p><b>Exigences</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Formation collégiale en technique administrative – option comptabilité ou formation équivalente;</li> <li>Deux à trois années d'expérience dans un poste similaire;</li> <li>Expérience avec des systèmes de gestion intégrée;</li> <li>Maîtrise de la suite office;</li> <li>Anglais fonctionnel.</li> </ul> <p><b>Qualités personnelles</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sens de la confidentialité et discrétion;</li> <li>Rigoureux;</li> <li>Responsable et autonome;</li> <li>Sens du jugement.</li> </ul>	<p><b>TECHNICIEN(NE) À LA PAIE</b></p> <p><b>Sommaire de la fonction</b> Sous la responsabilité du directeur des ressources humaines, le rôle du titulaire du poste est de s'occuper du processus de la paie pour les deux sites de l'entreprise.</p> <p><b>Principales tâches</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuer la saisie, la vérification et la transmission des données relatives à la paie;</li> <li>Effectuer les ouvertures et les fermetures de dossiers d'employés dans les différents systèmes et les mettre à jour;</li> <li>Informers les employés sur les différentes questions concernant la paie;</li> <li>Effectuer les écritures de paie et produire différents rapports;</li> <li>Procéder au classement des documents dans les dossiers;</li> <li>Assurer un support administratif au département des ressources humaines;</li> <li>Effectuer toutes autres tâches connexes reliées à l'emploi.</li> </ul> <p><b>Exigences</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Formation collégiale en technique administrative ou formation équivalente;</li> <li>Expérience dans un poste similaire (un atout).</li> </ul> <p><b>Qualités personnelles</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sens de la confidentialité et discrétion;</li> <li>Rigueur;</li> <li>Souci du détail;</li> <li>Rapidité d'exécution;</li> <li>Jugement et autonomie;</li> <li>Axé service.</li> </ul>
--	---

**Environnement de travail**  
Les emplois offerts proposent un environnement de travail stimulant en collaboration avec des individus aux profils variés. Nous offrons des conditions de travail concurrentielles et des possibilités d'avancement à l'interne.  
Si une de ces opportunités vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le titre du poste, au **Service des ressources humaines, Les Industries Amisco Ltée, 33, 5<sup>e</sup> Rue, L'Islet (Québec) G0R 2C0. Télécopieur : 418 247-7896. Courriel : rh@amisco.com.**  
*Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Nous remercions toutes les personnes qui auront postulé; toutefois, seules celles sélectionnées seront contactées.*





**RE/MAX** *Elegance inc.*  
 Agence immobilière

418 856-1352 • 418 598-6031 (Bureau)

**Thérèse Rioux**  
 courtier immobilier

**Gilles Couture**  
 courtier immobilier agréé

**René Bélanger**  
 courtier immobilier



*L'immobilier différemment...*

**Vous trouverez plus de 100 propriétés à voir sur :**  
**www.gillescouture.com**



<p><b>SAINTE-LOUISE</b> NOUVEAU</p> <p>583, Haute-Ville 76 500 \$</p>	<p><b>L'ISLET</b> NOUVEAU</p> <p>517, des Pionniers Est 348 000 \$</p>	<p><b>SAINT-PAMPHILE</b> NOUVEAU</p> <p>68, rue Guimond Est 148 000 \$</p>	<p><b>SAINT-PAMPHILE</b> NOUVEAU</p> <p>2936, Elgin Nord 98 000 \$</p>	<p><b>SAINT-PAUL-DE-MONTMINY</b> NOUVEAU</p> <p>378, route Sirois 124 500 \$</p>
<p><b>SAINT-PASCAL</b></p> <p>600-602, avenue Martin 235 000 \$</p>	<p><b>SAINT-DENIS-DE LA BOUTEILLERIE</b></p> <p>26, Haute-Ville 159 000 \$</p>	<p><b>SAINT-DENIS-DE LA BOUTEILLERIE</b></p> <p>110, rue Labrie 269 700 \$</p>	<p><b>SAINT-DENIS-DE LA BOUTEILLERIE</b></p> <p>73, de la Grève Est 329 500 \$</p>	<p><b>SAINT-DENIS-DE LA BOUTEILLERIE</b></p> <p>1, de la Grève Ouest 328 900 \$</p>
<p><b>SAINT-DENIS</b></p> <p>43, de la Falaise Sud 298 900 \$</p>	<p><b>SAINT-PACÔME</b></p> <p>154, du Faubourg 56 000 \$</p>	<p><b>RIVIÈRE-OUELLE</b></p> <p>127, route 230 Est 225 000 \$ + taxes</p>	<p><b>SAINTE-ANNE-DE-LA-POCATIÈRE</b></p> <p>1520, rue de la Ferme 238 500 \$</p>	<p><b>LA POCATIÈRE</b></p> <p>135, parc de l'Innovation 388 500 \$ + taxes</p>
<p><b>LA POCATIÈRE</b></p> <p>Au coeur du quartier des affaires. Loyers commerciaux et résidentiels</p> <p>329 000 \$ + taxes</p>	<p><b>SAINTE-ANNE-DE-LA-POCATIÈRE</b></p> <p>30, route 132 Ouest 197 800 \$</p>	<p><b>LA POCATIÈRE</b></p> <p>158, route 230 192 500 \$</p>	<p><b>LA POCATIÈRE</b></p> <p>307, 4<sup>e</sup> avenue Painchaud 148 800 \$</p>	<p><b>SAINT-JEAN-PORT-JOLI</b></p> <p>de Gaspé Est (terrain) 89 500 \$</p>
<p><b>SAINT-ROCH-DES-AULNAIES</b></p> <p>1012, de la Seigneurie 278 500 \$</p>	<p><b>SAINT-ROCH-DES-AULNAIES</b></p> <p>1015, de la Seigneurie 459 500 \$</p>	<p><b>SAINT-ROCH-DES-AULNAIES</b></p> <p>2, Joli-Vent 169 500 \$</p>	<p><b>SAINT-ROCH-DES-AULNAIES</b></p> <p>1264, de la Seigneurie 298 900 \$</p>	<p><b>L'ISLET</b></p> <p>96, 9<sup>e</sup> Rue 144 500 \$</p>
<p><b>L'ISLET</b></p> <p>2, Lamartine Est 158 800 \$</p>	<p><b>L'ISLET</b></p> <p>342, boul. Nilus-Leclerc 229 000 \$ + taxes</p>	<p><b>SAINT-JEAN-PORT-JOLI</b></p> <p>298, Jean-Leclerc 108 500 \$</p>	<p><b>L'ISLET</b></p> <p>6, route du Rocher 99 500 \$</p>	<p><b>L'ISLET</b></p> <p>100, 6<sup>e</sup> Rue 128 000 \$</p>
<p><b>SAINT-ONÉSIME</b></p> <p>22, chemin du Vide 129 500 \$</p>	<p><b>SAINT-AUBERT</b></p> <p>775, route 204 98 800 \$</p>	<p><b>SAINTE-PERPÉTUE</b></p> <p>Taché Est (lot boisé) 85 000 \$</p>	<p><b>SAINTE-PERPÉTUE</b></p> <p>190, rue Principale Sud 64 900 \$</p>	<p><b>SAINT-PAMPHILE</b></p> <p>57, St-François (4 logements) 114 900 \$</p>
<p><b>SAINT-OMER</b></p> <p>288, rang des Pelletier 114 900 \$</p>	<p><b>SAINT-CYRILLE</b></p> <p>1378, route 285 (chalet) 59 000 \$</p>	<p><b>SAINT-DAMASE</b></p> <p>745, 7<sup>e</sup> Rang Est 329 000 \$</p>	<p><b>TOURVILLE</b></p> <p>54, des Érables 49 500 \$</p>	<p><b>TOURVILLE</b></p> <p>1068, rue Principale 59 000 \$</p>
<p><b>SAINTE-ANNE-DE-LA-POCATIÈRE</b></p> <p>ch. Des Sables Est (terrain) 39 000 \$</p>	<p><b>SAINTE-ANNE-DE-LA-POCATIÈRE</b></p> <p>chemin Hudon (terrain) 25 000 \$ + taxes</p>	<p><b>SAINTE-ANNE-DE-LA-POCATIÈRE</b></p> <p>3<sup>e</sup> Rang Est (terrain) 50 000 \$ + taxes</p>	<p><b>SAINT-ROCH-DES-AULNAIES</b></p> <p>Anse-des-Marins (terrain) 28 000 \$</p>	<p><b>SAINT-ANDRÉ</b></p> <p>route 132 Est (terre et sablière) 569 000 \$ + taxes</p>

Saint-Roch-des-Aulnaies. À la limite de La Pocatière, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, vue sur le fleuve, grand terrain, cabanon. 455\$/mois. (07/06) ..... 418 354-7780

La Pocatière. Face à l'hôpital, 2 1/2, meublé, éclairé, chauffé, 370\$/mois, libre immédiatement. (inf) ..... 418 856-3094 ..... 418 856-1009

La Pocatière. 2 1/2 avec entrée indépendante, secteur paisible au centre-ville, près du Cégep, semi-meublé, entrées laveuse/sécheuse, stationnement déneigé, très grand terrain. 295\$/mois. (07/06) 418 931-8545 (Guillaume)

La Pocatière. 3 1/2 rénové, semi-meublé, chauffé, éclairé, 1 stationnement, 4e avenue, près de tous les services, non-fumeur. (21/06) ..... 418 856-1221 (jour) 418 354-2196 (soir et fin de semaine)

La Pocatière. 5 1/2 entre 529\$ et 551\$/mois, 4 1/2 entre 487\$ et 509\$/mois, 2 1/2 semi-meublé à 384\$/

mois, chauffés, éclairés, rénovés, libres le 1er juillet, situés sur la 12e avenue. Entrée laveuse/sécheuse, stationnement déneigé, balcon, espace de rangement, service de conciergerie. (inf) ..... 418 856-6715 1 877 248-7141 sans frais

La Pocatière. Grand 4 1/2, 580\$/mois, chauffé, stationnement déneigé, environnement familial. (07/06) ..... 418 856-5266

La Pocatière. Des 5 1/2 non chauffés, non éclairés, situés au 611 et 613, rue du Verger. Entre 533\$ et 578\$/mois. Disponibles le 1er juillet. Pour information : (inf) ..... 418 856-6154

..... Gérard Ferland ..... 819 349-8075 ..... Hubert Lévesque

**LOCAL À LOUER**

À Saint-Pascal, dans un salon d'esthétique et de massothérapie. Profitez de l'achalandage à un prix abordable. (inf) ..... 418 492-1483

Les spécialistes à votre service

**FL CONSTRUCTION**

Toitures  
 Revêtements  
 Agrandissement  
 Portes et fenêtres  
 Maisons neuves

David Laplante  
 info@constructionfl.com  
 418-492-6926  
 Cell. : 418-894-2265  
 R.R.O. 2634-7393-94

**DÉMÉNAGEMENT**  
 courte et longue distance  
 Transports spéciaux Canada/U.S.A.  
**ENTREPOSAGE DOMESTIQUE ET COMMERCIAL**  
 Plusieurs grandeurs disponibles  
 Pour information : Gilles, Messagerie ALF  
 1465, route 230 Est, Sainte-Anne-de-la-Pocatière  
 418 894-3406

**LOGEMENTS À LOUER**

Vérifiez nos disponibilités :  
 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés  
 Situés du 901 au 911, 12<sup>e</sup> Avenue, La Pocatière

Marco Gingras, concierge : 418 856-6715  
 Réal Delagrave, Montmagny : 418 248-7141  
 Sans frais : 1 877 248-7141  
 www.logementscotesud.com

**LOCAUX COMMERCIAUX**  
 À louer  
 Saint-Pascal (centre-ville)

489, avenue D'Anjou.  
 Disponibles immédiatement : 1 432 pi. ca. rez-de-chaussée et 1 400 pi. ca. sous-sol chauffés, éclairés, climatisés.  
 418 589-5196

**Bellema S.E.C.**

Vous cherchez un logement ou un local commercial?  
 Très beaux logements situés au centre-ville de La Pocatière ou sur la rue du Verger  
 Logements chauffés, éclairés et meublés selon vos besoins.

**DISPONIBILITÉS :**  
 Libres immédiatement : 3 1/2 et 4 1/2  
 En juillet : 1 1/2, 3 1/2 et 4 1/2  
 Local commercial sur la 4<sup>e</sup> Avenue

**VOUS CHERCHEZ UN TERRAIN?**  
 Terrains à vendre au centre-ville de La Pocatière, avec services, situés au sud de la rivière St-Jean, secteur rue du Cheminot et de la Vigie

**Bellema sec.**  
 418 856-2566 (jour)  
 418 498-4250 (soir) Jean-Guy Desjardins  
 418 598-7765 (soir) Mario Deguire  
 708, 4<sup>e</sup> Avenue, bur. 202, La Pocatière



**LOT À BOIS À VENDRE**

Saint-Gabriel. Lot de 1 arpent x 54 arpents. Érablière, évaporateur, tubulure, chalet. (14/06) ..... 418 852-2646

**MAISONS À LOUER**

Saint-Pascal. Maison à

louer au mois ou plus, avec ou sans bail, entièrement meublée et équipée, incluant literie, très bien située, pour villégiature, travail ou autre. (inf) ..... 418 493-2651

Sainte-Louise. Maison 3 chambres plus sous-sol, non chauffée, non éclairée, non meublée, chauffage au bois et électrique,

grand terrain, 550\$/mois. (21/06) ..... 418 300-0707

**MAISONS À VENDRE**

Saint-Roch-des-Aulnaies. Maison ancestrale à vendre à 8 km de l'ITA, entièrement rénovée, cuisine d'été transformée en petit loft, loué 405\$/mois, grand terrain, vue sur le

fleuve. 175 000\$. (inf) ..... 418 446-2402

**MOTOS/MOTONEIGES/VTT**

Mobylette April SPCIT, 2009, très propre. Prix : 350\$. (14/06) ..... 418 498-3359

**OFFRES DE SERVICES**

SAAQ-SAAQ-SAAQ. Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats 1 855 282-2022, www.sossaaq.com. (21/06)

**RENCONTRES**

Homme de 57 ans, sportif, recherche femme entre 40 et 54 ans, poids santé, belle apparence, but sérieux, pour relation stable. (21/06) ..... 418 241-8359

Contacts directs et rencontres sur le service # 1

au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1 877 661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le #(car-ré)6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. (14/06)

**ROULOTTES/TENTES-ROULOTTES/MOTRISÉS**

Fifth Wheel Bon Air, 2003, 20 pi., très propre, tout équipée. (21/06) ..... 418 856-1549

Roulotte 27 pi. Sunset Trail, 2013, modèle ST25R. Prix : 21 500 \$. (14/06) ..... 418 498-3359

**VENTE ANTIQUITÉS**

Mobilier de cuisine 40" x 40" avec 6 chaises à motifs. Petite armoire en pin, chiffonniers bombés. Anciennes cannes d'huile, vaisseliers, pharmacies, ensemble de chaises à motifs. Aussi, je fais le décapage et la finition de meubles antiques. Denis Ouellet, 534 Jean-Rioux, Trois-Pistoles. (28/06) ..... 418 851-3591

Un poêle à bois L'Islet ou Entreprise, au choix. Aussi, un petit box stove. (14/06) ..... 418 492-2804

Pneus usagés Firestone, 185/65R15 (88MH5). Prix : 250\$. Demandez

**DIVERS À VENDRE**

Bois de chauffage pour cabane à sucre, fendu, mé-

langé, 28" à 36", à Saint-Eugène de L'Islet. Bon marché. (14/06) ..... 418 887-6846

Cèdre à clôture, piquets de 7 pi., de toutes grosseurs, bois d'excellente qualité. (07/06) ..... 418 493-1064

Lot d'aspirateurs centraux usagers (reconditionnés). Plusieurs modèles disponibles : Beam, Duovac, Electrolux, Eureka, Aspiratex. Idéal pour chalet, garage, atelier. (inf) ..... 418 856-3712

Piquets de cèdre, bois d'alumage en paquet, bois de camping. (21/06) ..... 418 492-3244

Pneus et roues usagés, 13, 14, 15, 16, 17, 18. Prix sur demande. (28/06) ..... 418 856-2064 ..... 418 863-2407

Pneus usagés Firestone, 185/65R15 (88MH5). Prix : 250\$. Demandez

**À LOUER**

2 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2 meublés ou non, dans différents secteurs de Saint-Pascal. Appelez pour connaître nos disponibilités ou pour louer. Pas d'animaux. Priorité aux non-fumeurs. Laurier Michaud **418 714-0707**

**À LOUER**

4 1/2, près de tous les services, au centre ville, **DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT** 412\$/mois **510, av. Martin, Saint-Pascal en haut de la Tabagie Lunik** Demandez Stéphane ou Pascal **418 492-2096**

**AVIS**

André Allard de Saint-Alexandre. La question s'adresse à la municipalité de Saint-Alexandre pour la séance du conseil du 6 juin 2017. Je veux avoir tous les procès verbaux des réunions concernant l'usine de traitement des eaux usées de Saint-Alexandre entre 1997 et 2003. Fin de la question. Merci!

**La Pocatière**

**AVIS PUBLIC DÉPÔT DU RAPPORT FINANCIER 2016 À TOUS LES CONTRIBUABLES DE LA VILLE DE LA POCATIÈRE**

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée, Danielle Caron, greffière, conformément aux dispositions de l'article 105.1 de la Loi sur les cités et villes, que le rapport financier et le rapport du vérificateur externe pour l'exercice 2016 de la Ville de La Pocatière seront déposés à la séance ordinaire du conseil municipal qui se tiendra le lundi 19 juin 2017, à compter de 20 h, à la salle du conseil, au 412, 9<sup>e</sup> Rue, La Pocatière. Donné à La Pocatière ce 2 juin 2017.

Danielle Caron, OMA Greffière

**KAMOURASKA - L'ISLET - SAINT-PAMPHILE**

LAVEUSE • SÈCHEUSE • RÉFRIGÉRATEUR • CUISINIÈRE • LAVE-VAISSELLE • ETC.



Sylvain Richard SERVICE

RÉPARATION D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS DE TOUTES MARQUES PIÈCES ET MAIN D'OEUVRE

TÉL.: 418 852-3242  
TÉLÉC.: 418 852-1451  
50, rue Caron, Saint-Pacôme G0L 3X0

**CN**

**AVIS PUBLIC**

**Programme annuel de contrôle de la végétation**

Le CN et les autres compagnies de chemin de fer réglementées par le gouvernement fédéral doivent éliminer toute végétation nuisible à la sécurité sur leurs emprises. Notamment, la Partie II du *Règlement concernant la sécurité de la voie*, adopté par Transports Canada, prévoit que « le débroussaillage et le désherbage de la plateforme et de ses abords sur l'emprise ferroviaire doivent être assurés ». La végétation, si elle n'est pas éliminée, peut notamment alimenter les feux le long de la voie ferrée et nuire à la qualité des inspections de l'infrastructure ferroviaire. À cet égard, et aux fins de sécurité ferroviaire, le CN entreprendra son programme annuel de contrôle de la végétation sur ses lignes ferroviaires dans la province de Québec. Ce programme vise à éliminer les broussailles, les mauvaises herbes et toute végétation indésirable représentant un risque pour le public et le personnel du CN et sera effectué conformément aux réglementations fédérales en vigueur, notamment le *Règlement concernant la sécurité de la voie* adopté par Transports Canada. La société Services environnementaux Wilderness (téléphone : 1 705 575-4805) effectuera l'application d'herbicides sur la voie ferrée (notamment sur la section graveleuse (le ballast)) et aux abords de celle-ci. Toutes les applications seront effectuées par des applicateurs certifiés. Toutes les prescriptions relatives aux marges de retrait aux abords des habitations, des milieux aquatiques et des sources d'approvisionnement en eau des municipalités seront respectées. Le programme se déroulera du 13 juin au 31 août 2017, et les municipalités suivantes seront touchées : Albanel, Amqui, Baie-des-Sables, Berthier-sur-Mer, Cap-Saint-Ignace, Cap-Santé, Causapsal, Chambord, Conseil de bande des Montagnais du Lac-Saint-Jean, Deschambault, Deschambault-Grondines, Dolbeau-Mistassini, Donnacona, Grand-Métis, La Durantaye, La Pocatière, Lac-Bouchette, Lac-au-Saumon, Laurier-Station, Le Bic, Lévis, L'Islet, L'Isle-Verte, Matane, Matapédia, Métis-sur-Mer, Mont-Joli, Montmagny, MRC de Kamouraska (Picard), MRC La Matapédia (Routhierville), MRC Portneuf (Linton), Neuville, Normandin, Notre-Dame-des-Neiges, Notre-Dame-du-Portage, Notre-Dame-du-Sacré-Cœur-d'Issoudun, Padoue, Pohénégamook, Portneuf, Price, Québec, Rimouski, Rivière-Bleue, Rivière-à-Pierre, Rivière-du-Loup, Rivière-Ouelle, Roberval, Saint-Alexandre-de-Kamouraska, Saint-Anaclet-de-Lessard, Saint-André, Saint-André-de-Restigouche, Saint-Apollinaire, Saint-Augustin-de-Desmaures, Saint-Casimir, Saint-Charles-de-Bellechasse, Sainte-Anne-de-la-Pocatière, Saint-Arsène, Sainte-Flavie, Sainte-Florence, Sainte-Hélène, Sainte-Louise, Sainte-Luce-Luceville, Saint-Fabien, Saint-Félicien, Saint-Flavien, Saint-François-d'Assise, Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, Saint-François-de-Sales, Saint-Georges-de-Cacouna, Saint-Germain, Saint-Henri, Saint-Isidore, Saint-Janvier-de-Joly, Saint-Jean-de-la-Lande, Saint-Jean-Port-Joli, Saint-Joseph-de-Kamouraska, Saint-Joseph-de-Lepage, Saint-Lambert-de-Lauzon, Saint-Marc-des-Carrières, Saint-Marc-du-Lac-Long, Saint-Michel-de-Bellechasse, Saint-Moïse, Saint-Noël, Saint-Octave-de-Métis, Saint-Pacôme, Saint-Pascal, Saint-Philippe-de-Néri, Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud, Saint-Prime, Saint-Roch-des-Aulnaies, Saint-Simon, Saint-Ulric, Saint-Vallier, Sayabec, Trois-Pistoles, Val-Alain et Val-Brillant. Il est à noter qu'une emprise ferroviaire est une propriété privée dont l'accès au public (en dehors des endroits prévus à cet effet) ainsi que toute activité, incluant la cueillette de végétaux, y sont strictement interdits en tout temps, et ce, en conformité avec la *Loi sur la sécurité ferroviaire* de Transports Canada. Pour de plus amples informations concernant le programme, vous pouvez appeler Mme Diane Le Houllier, agronome consultante, au 438 888-8901.

www.cn.ca

7 juin 2017

Patrice Ouellet. (21/06) ..... 418 551-5325 1-800-408-9995 (poste : 400QN)

Porcelets de 35 lbs et plus à vendre. Aussi, porcs prêts pour abattage. Bois de chauffage en 8 pi. Piquets de cèdre en 8 pi. (07/06) ..... 418 493-2889

Scieries mobiles à partir de 4 397\$. Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN. (21/06)

**QUAND LA TOXICO MANIE PREND TOUTE LA PLACE**

faites les premiers pas

Québec (418) 524-0320  
Montréal (514) 939-0202  
www.portage.ca

**PORTAGE**  
Pour vaincre la toxicomanie

**Maisons & Bâtiments TRAVAUX**

**ENTRETIEN CBL**

BOIS DE CHAUFFAGE

DÉNEIGEMENT : TOITURE BALCON GALERIE

RÉPARATIONS DIVERSES

**Service professionnel et plus!**

**418 498-2144**

**Terrains & Iots**

DÉBROUSSAILLAGE  
BALAYAGE D'ASPHALTE  
TAILLE ET ENTRETIEN DE GAZON

TAILLE DE HAIES (CÈDRE...)  
RAMASSAGE DE FEUILLES MORTES  
ÉLAGAGE D'ARBRES ET D'ARBUSTES  
PRÉPARATION DE JARDIN (BÉCHAGE...)

**Le Scénario**

**cinéma**

**CARREFOUR LAPOCATIÈRE**  
INFO: 418 856.1319  
www.cinemasenario.com

100% NUMÉRIQUE  
real D 3D

**MOMIE**

**WONDER WOMAN**

**CAPITAINE BOBETTE LE FILM**

**PIRATES DES CARAÏBES LES MORTS NE RACONTENT PAS D'HISTOIRES**

**Horaires du 9 au 15 juin 2017**

**LA MOMIE (13+ HORREUR)**  
3D-Tous les soirs: 20h00  
2D-Samedi & Dimanche: 14h00

**WONDER WOMAN - 2D (GDUJ)**  
Tous les soirs: 19h45 / Samedi & Dimanche: 13h30 - 19h45

**LES AVENTURES DE CAPITAINE BOBETTE: LE FILM - 2D (G)**  
Tous les soirs: 19h30 / Samedi & Dimanche: 14h00 - 19h30

**PIRATES DES CARAÏBES: LES MORTS NE RACONTENT PAS D'HISTOIRES - 2D (GDUJ)**  
Tous les soirs: 19h45 / Samedi & Dimanche: 13h30 - 19h45

**SAINTE-PACÔME**

**CINEMA LOUISE**

real D 3D  
100% numérique

Représentation tous les jours à 19 h 30

**DU VENDREDI 9 AU JEUDI 15 JUIN**  
REPR. SPÉCIALE : SAMEDI ET DIMANCHE 14 H

**MOMIE**

**WONDER WOMAN**

en 2D à 14 h  
en 3D à 19 h 30

418 852-2891  
www.cinemalouise.com



# OLIVIER

KAMOURASKA | CHRYSLER

25<sup>e</sup>  
Anniversaire

25% DE RABAIS  
SUR LE  
PDSF

SUR TOUS LES MODÈLES  
GRAND CARAVAN 2017  
POUR UN TOTAL DE

12 500\$ EN REMISES  
AU COMPTANT

RABAIS MAXIMAL APPLICABLE SUR LES MODÈLES DODGE GRAND CARAVAN



PROFITEZ DU RABAIS 25 %  
SUR NOS RAM 1500



25% DE RABAIS  
SUR LE  
PDSF  
DES RAM 1500 2017

CE QUI REPRÉSENTE  
DES RABAIS  
TOTAUX  
ALLANT JUSQU'À

20 000\$

Rabais maximal applicable sur les modèles Ram 1500 Crew Cab 4x4 Édition Laramie 2017

Photo à titre indicatif seulement. Certaines conditions peuvent s'appliquer comptant ou autres. Voir vos conseillers pour les détails.

\* Voir les détails chez

255, avenue Patry, Saint-Pascal

[olivierkamouraskachrysler.com](http://olivierkamouraskachrysler.com)

418 492-3432 • 1 800 363-3432



Tony Lefrançois  
Directeur général



Claude Lefrançois  
Directeur des ventes



Mathieu De Carufel  
Directeur adjoint



Denys Desrosiers  
Conseiller



Simon Lagacé  
Conseiller



Lucas Fragasso  
Conseiller



Denis Deschênes  
Conseiller



Philippe Dubé  
Conseiller



Mélanie Ouellet  
Directrice financière



Annie Levasseur  
Directrice commerciale